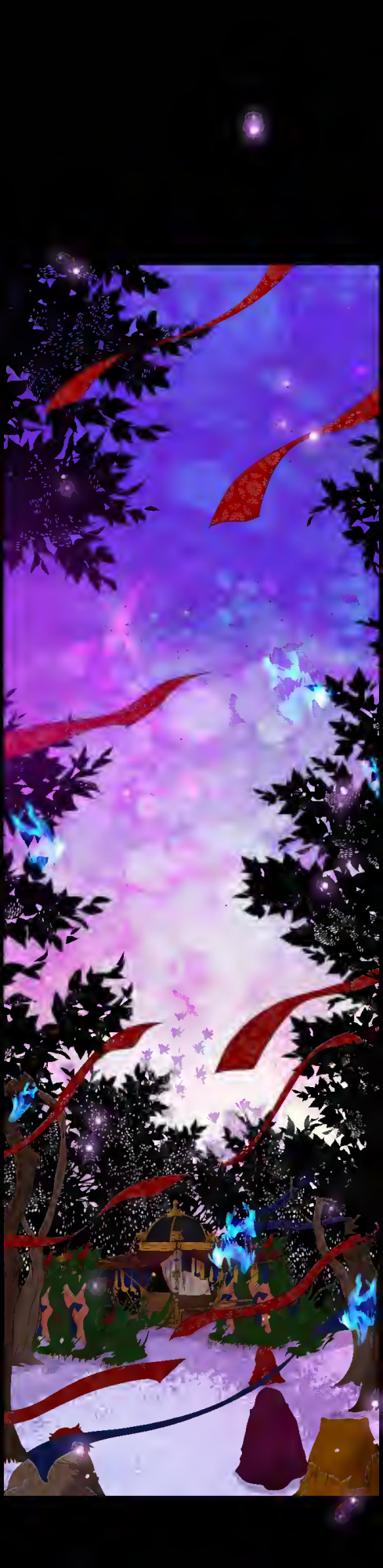
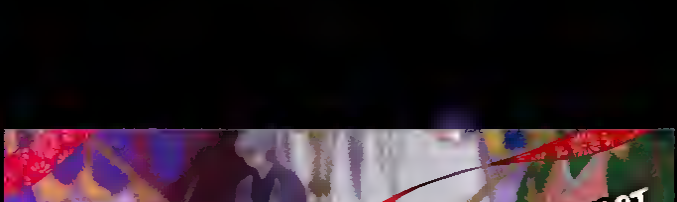


THEY DO NOT ALLOW HUMANS TO ENTER THEIR DOMAIN.

SHOULD THEY FIND A HUMAN, THEY WOULD KILL OR CHASE THEM AWAY.

YOU MUST HIDE ALL TRACES OF YOUR HUMANITY. I NEOWOOL, WILL DO THIS FOR YOU.

AND REMEMBER, IN FRONT OF THE ROYAL FAMILY, YOU MUSTN'T EVEN BREATHE.


START

BOOM

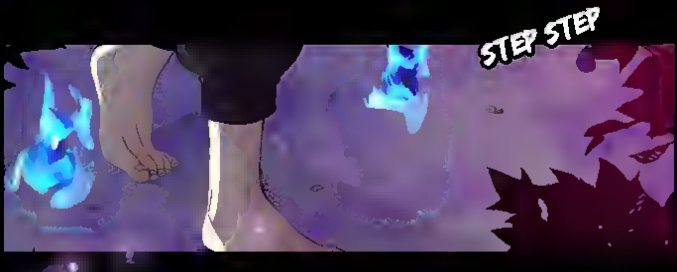
BOOM

BOOM

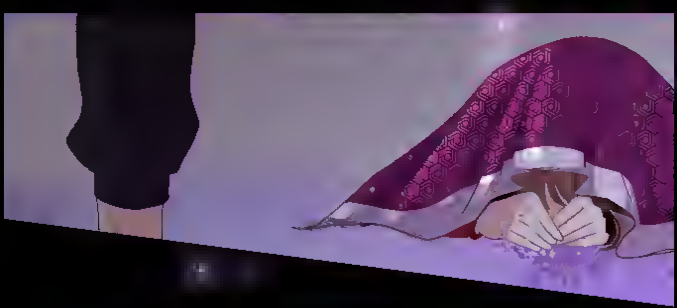
BOOM

BOOM

JUST A LITTLE...



CAN'T BREATHE...



JUST A LITTLE MORE...!

MMF!

!!!

GLANCE

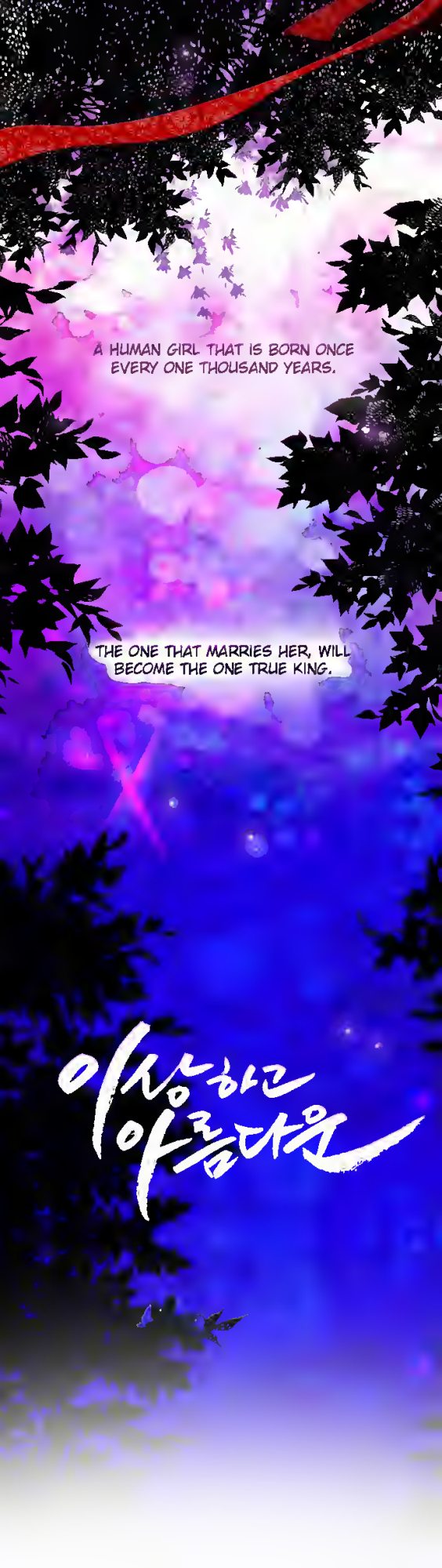
I SENSE A HUMAN.

WOOSH
FLAP
!!!

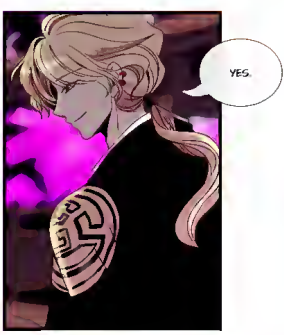
IT'S A HUMAN...!
HUMAN...
HOW DID IT COME HERE...?

Grrrrr
IT APPEARS A HUMAN HAS BEEN HIDING WITHIN OUR

AH, YES.
YOU MUST BE THE GOBLIN'S WIFE.


A HUMAN GIRL THAT IS BORN ONCE EVERY ONE THOUSAND YEARS.
THE ONE THAT MARRIES HER, WILL BECOME THE ONE TRUE KING.
이상하고 아름다운

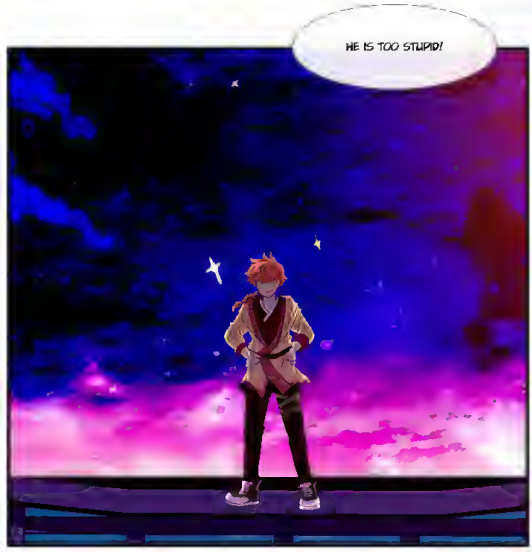
WHAT?
YOU SENT BA HONG?
TO FETCH THE BRIDE?


YES.

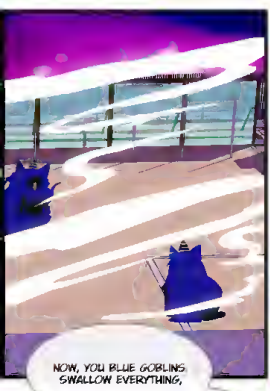
WHY DID YOU SEND
THE FOURTH SON?
I DIDN'T HAVE ANY
OTHER GUY TO SEND...

OF COURSE THE SECOND SON'S PERSONALITY IS NOT SOMEONE WHO WOULD DO ANY ERRANDS
AND YOU CAN'T TRUST THE THIRD SON BECAUSE HE HAS A DARK MIND.

BUT YOU SENT THE FOURTH SON
HE IS..... REALLY.....


HE IS TOO STUPID!

KYAAAAAAK!



NOW, YOU BLUE GOBLINS, SWALLOW EVERYTHING,
AND BRING EVERYONE TO ME
LET'S SEE WHO THE BRIDE REALLY IS.

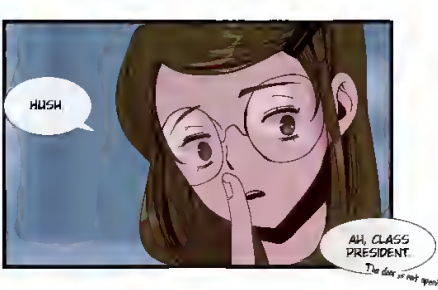
STEP
STEP

ARE THEY STILL STUDYING?
WHY IS IT SO QUIET
CLICK CLICK

HUH?
WHY IS THE DOOR
LOCKED?

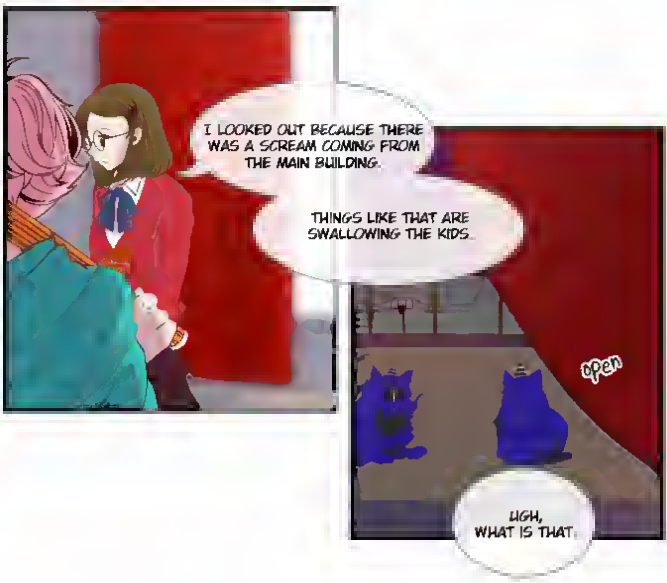
WHAT,
WHAT IS
THIS?

APPEAR


HUSH
AH, CLASS
PRESIDENT.
The door is not opening...!

COME IN.

click


I LOOKED OUT BECAUSE THERE WAS A SCREAM COMING FROM THE MAIN BUILDING.
THINGS LIKE THAT ARE SWALLOWING THE KIDS.
open
UGH, WHAT IS THAT.

I DON'T KNOW. WE WERE JUST HIDING IN HERE
WOW, THAT'S HORRIBLE. THEY REALLY LOOK DISGUSTING.

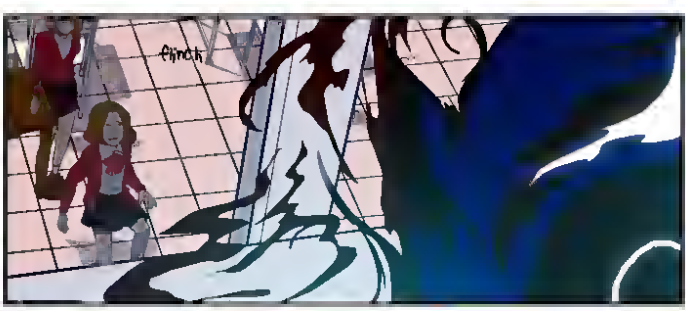
BANG

BANG

!!!
BANG
BANG
BANG

...!!
Pinch

끼익

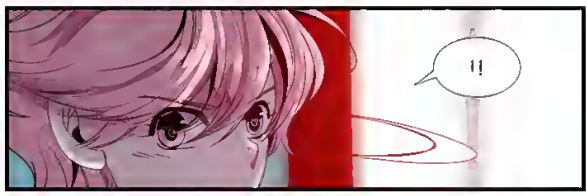

Pinch

sh3ke sh3ke

GLANCE

IT....IT SAW ME!

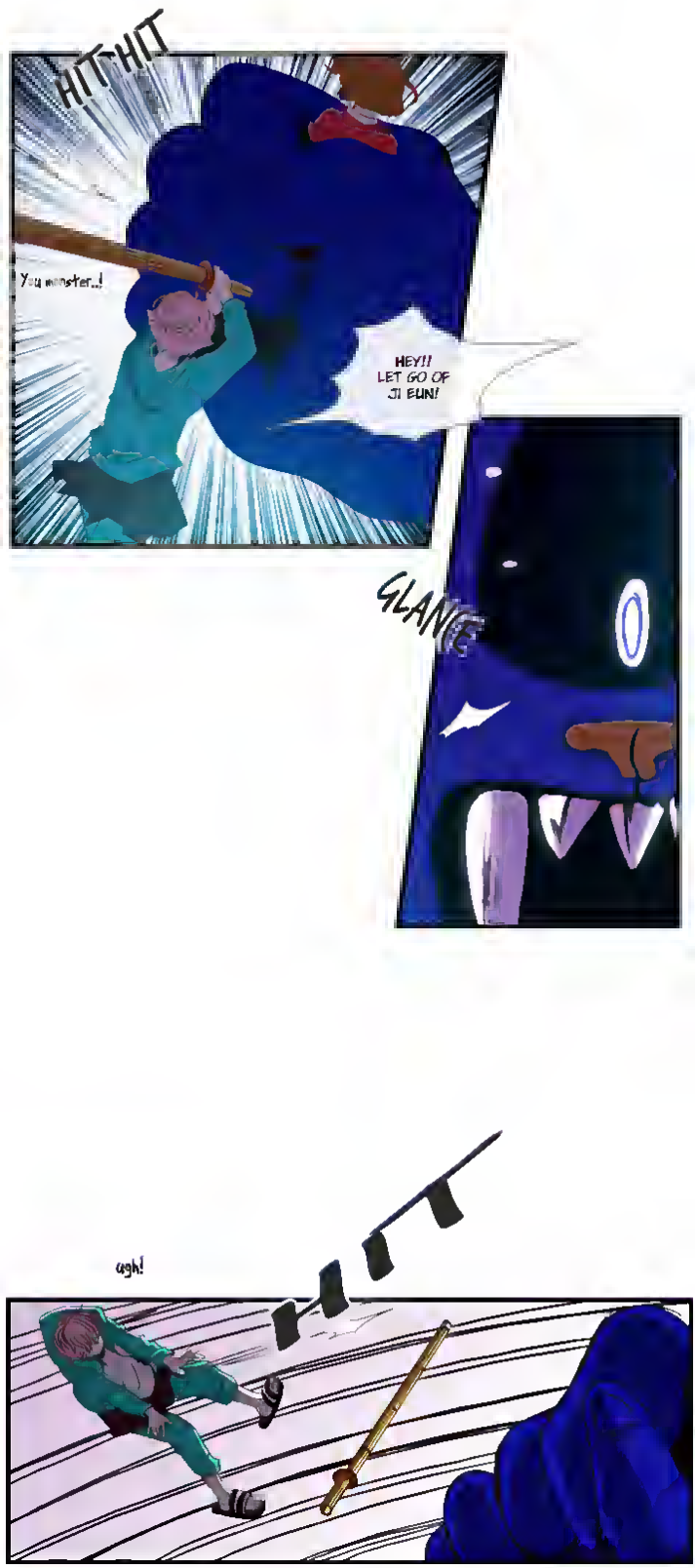
TURN
KYAACK!


!!

CLANG

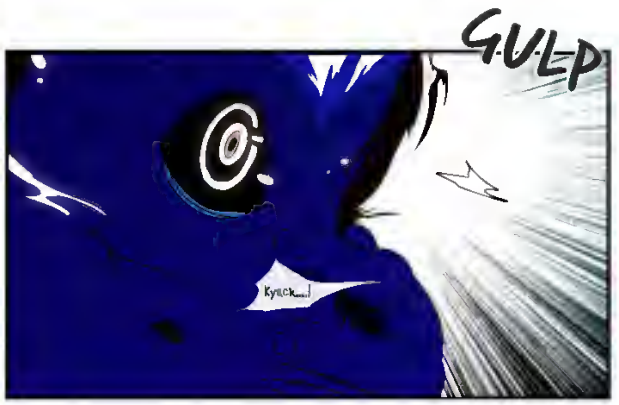
KYAAACK
GRAB
JI EUN!

IT... TOOK MY CLOSE FRIEND...?!


HIT HIT
You monster...!
HEY!! LET GO OF JI EUN!
GLANCE
ugh!

퍽
UGH...

JI EUN...
Kyaaaaack!


G.U.L.P
Kyuck...!

DIZZY
NO!

CRY

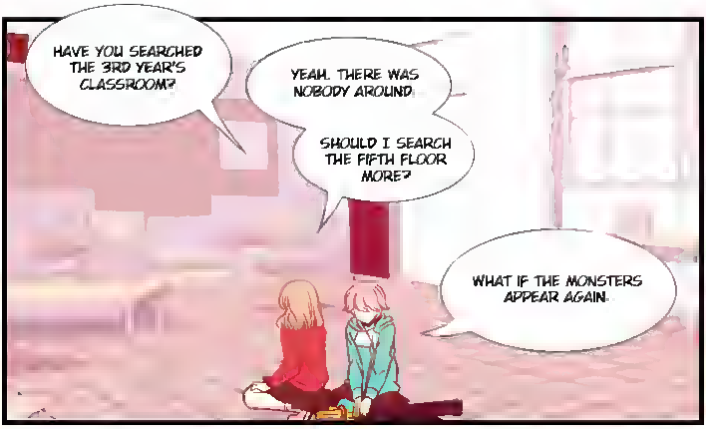
JI EUN...

MIN, MIN YU!
SHAKE
SHAKE

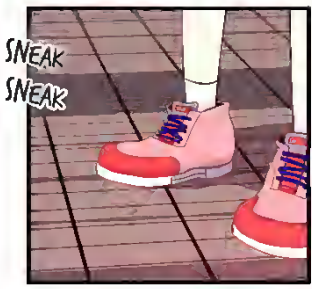
YOU SHOULD WAKE UP!
Open your eyes!
HUH... JI AN...?

UGH.....MY HEAD HURTS.
I WAS SURPRISED. I THOUGHT THAT YOU MIGHT HAVE DIED.
WHAT ABOUT THE OTHERS?
I DON'T KNOW. THERE WERE NONE?
Didn't everyone run away?

MY SISTER IS GONE, TOO. HAVE YOU SEEN HER?
NO...DID YOU CHECK HER PHONE?
OF COURSE! SHE ISN'T ANSWERING THOUGH


HAVE YOU SEARCHED THE 3RD YEAR'S CLASSROOM?
YEAH. THERE WAS NOBODY AROUND.
SHOULD I SEARCH THE FIFTH FLOOR MORE?
WHAT IF THE MONSTERS APPEAR AGAIN.

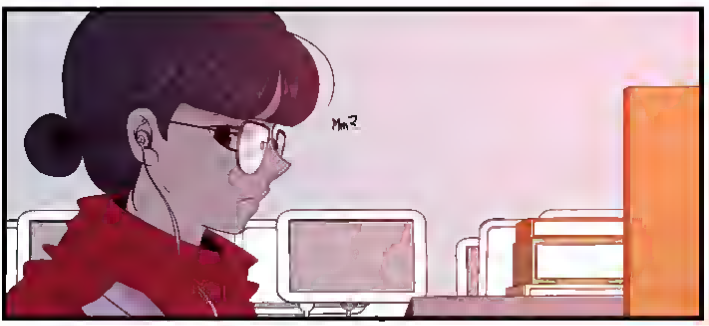
WELL, UNLESS WE MAKE A HUGE SOUND, I THINK WE ARE GOING TO BE OKAY.



THE LIGHT IS ON AT THE LIBRARY!
They must be there!
LET'S GO!

SLIDE

Ah
it's not my sister.


Mm?

WHAT? AREN'T YOU SECOND YEARS?
AH... HELLO...

HAVE YOU SEEN YI AN SHIN, WHO IS IN CLASS 3 OF THE 3RD YEARS?

YI AN SHIN?

AH~
THAT YI AN SHIN WHO IS ALWAYS SECOND WITH HER GRADES?
ANGRY
~first in class

I DON'T KNOW. I HAVE TO STUDY, SO YOU SHOULD LEAVE
what
AH... I DON'T THINK YOU SHOULD STUDY NOW.
The whole school is in trouble.

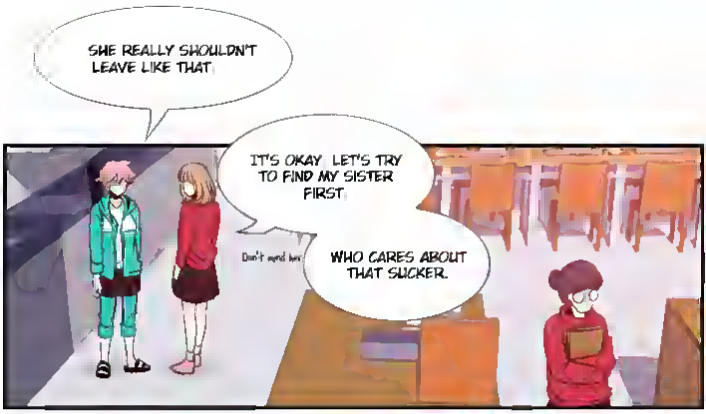
chatter chatter
ARE YOU IN CLASS 3, TOO?
THEN WHAT WAS THE LAST PERIOD YOU SAW MY SISTER? SHE WAS IN THE NIGHT TIME STUDY, RIGHT?
chatter chatter
HEY, DON'T YOU KNOW THERE IS A HUGE PROBLEM GOING ON OUTSIDE?
You says...

CLOSE.

AH, YOU GUYS ARE REALLY ANNOYING.
I can't study at all.

BUMP!
OUT OF MY WAY!
I'm going to study in the classroom.
AH..!

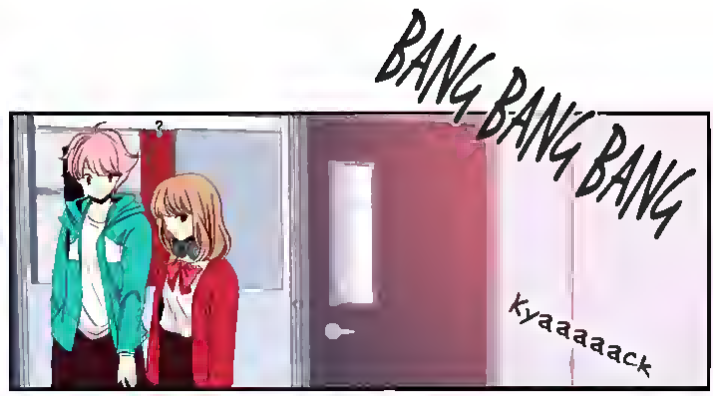
AH, WHAT IS THIS
Why is she bumping into me?
:(
AH—YOU SHOULDN'T GO OUTSIDE
There are lots of monsters outside.
I CAN'T STUDY.

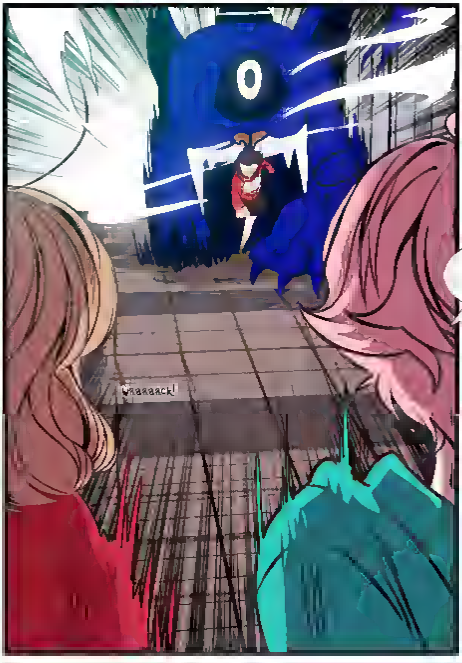

SHE REALLY SHOULDN'T LEAVE LIKE THAT.
IT'S OKAY. LET'S TRY TO FIND MY SISTER FIRST.
Don't mind her.
WHO CARES ABOUT THAT SUCKER.

I COULDN'T CONCENTRATE AT ALL TODAY,
WHY ARE THERE SUCH CRAZY KIDS
BANG BANG

BANG BANG BANG
HUH?

WILL SHE BE OKAY?
Ah, I don't know about her.
WHERE IS MY SISTER.


BANG BANG BANG
kyaaaaack


UWA!
Waaaaack!

으가아가아가아아악
I'm...am...monster...!

Why is she coming this way?
UWA!
Save me! Help me!

AH, WHAT DO YOU WANT ME TO DO?!
Go away!
GRAB
EVERYBODY SHOULD SHUT UP!
They think you're hearing a bear roaring!

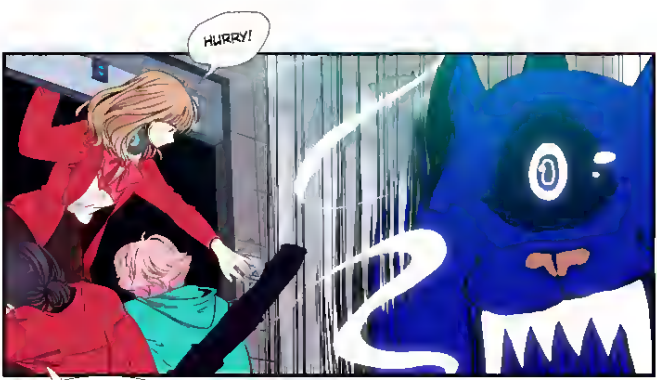
BANG BANG
UWA!
IT'S COMING THIS WAY!

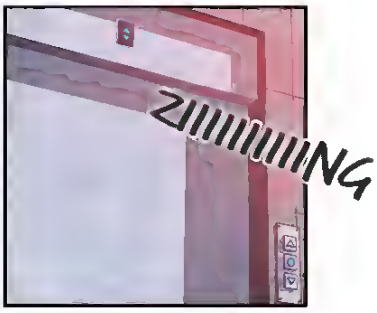
YOU SHOULD BE QUIET!
UWAAAA!

HUH?

!!
The elevator for the Cafeteria?
SIT DOWN!

LET'S TAKE THIS AND GO DOWN.
IT'S THE CAFETERIA ELEVATOR!
WHAT? COULD WE EVEN GO ON A THING LIKE THAT?


HURRY!
DON'T BE RUDE
I am a 3rd year


ZIII

HM ...

PUKE
O

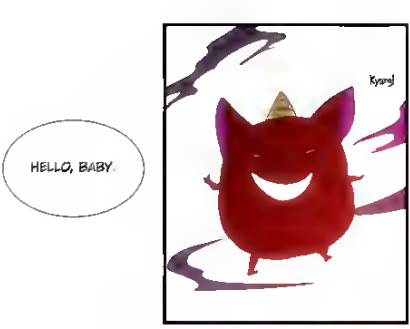
EXCUSE

GA HONG. THIS GIRL IS THE LAST ONE, BUT SHE ISN'T A BRIDE.
HMM...

I THINK THERE ARE STILL GIRLS LEFT IN THE SCHOOL!
The mystery is solved!

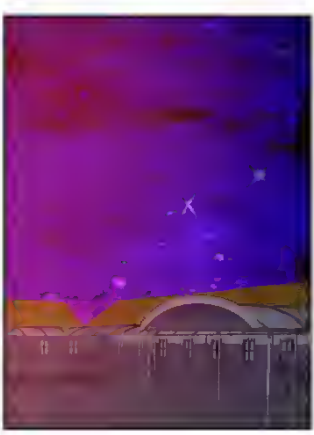
THE BLUE GOBLIN HAS BAD EYESIGHT, SO HE CAN'T FIND PEOPLE WELL.
THEY ARE RUNNING AWAY WELL

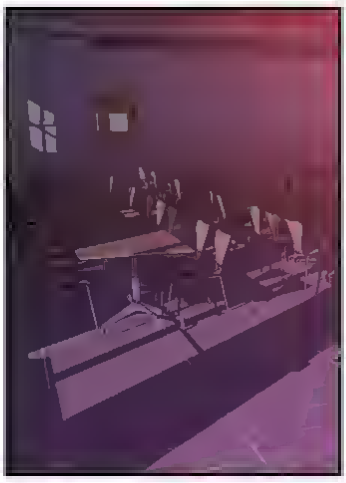
THEN WE SHOULD SEND THE RED GOBLINS.

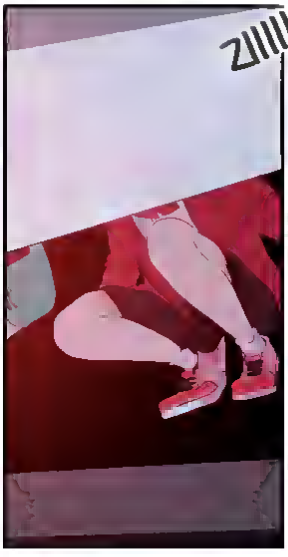

HELLO, BABY.
Kyang!

SEARCH THIS SCHOOL AND FIND THE BRIDE NO MATTER WHAT

I MUST BE A GENIUS TO HAVE A PLAN LIKE THIS!
YOU'RE SO COOL GA HONG!



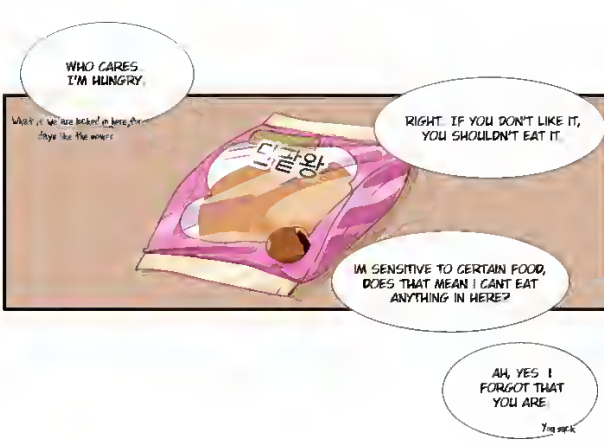



ZIIIIIIIIING

CLANG
It's quiet
ANYBODY HERE?

YEAH, LET'S GIVE UP ON TRYING TO FIND YI AN AND GET OUT.
NO.
I have to find my sister.
YOUR SISTER MIGHT ALREADY BE OUTSIDE.
THAT COULD BE RIGHT.
Your right

AH? THERE MUST STILL BE BREAD LEFT FROM LUNCH TODAY!
AH, I LIKE CREAM BUNS, BUT THEY'RE ALL RED BEAN BUNS.
HOW CAN YOU CARE ABOUT FOOD AT A TIME LIKE THIS.


WHO CARES. I'M HUNGRY.
What if we are locked in here for... days like the movie?
RIGHT. IF YOU DON'T LIKE IT, YOU SHOULDN'T EAT IT.
IM SENSITIVE TO CERTAIN FOOD, DOES THAT MEAN I CANT EAT ANYTHING IN HERE?
AH, YES ! I FORGOT THAT YOU ARE.
You suck.

I SHOULD TAKE IT TO MY SISTER.
She must be hungry too.
MUNCH MUNCH
IT'S REALLY QUIET

UGH... IT'S SCARY.
UGH, GO AWAY.

GLANCE

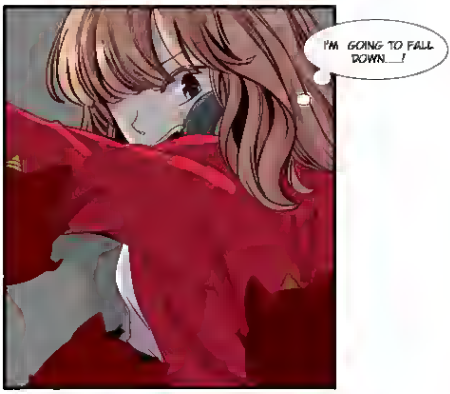
HUH?
GLANCE
GLANCE

What the Hell
MOVE
GRAB

FALL DOWN!!
UGH!
!!!!

KYUNG!
WHAT IS THIS!

JI AN!!!!
WHY ARE THESE THINGS SO STRONG!


I'M GOING TO FALL DOWN.....!

JI AN SHIN! GRAB MY HAND!

MISS

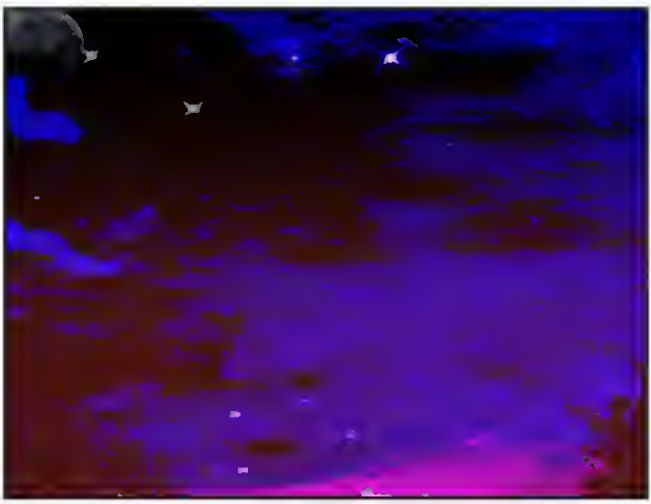
JI AN!

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

BAP
SCANS
BEST
ABSOLUTE
PLACE
CHAPTER 2
BEAUTIFUL STRANGER
CREDITS
Translator: JAY
Proofreader: BREAD
Cleaner: LILY AND DISTRAUGHT
Typesetter: LILY
Quality Checker: LILY
WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM
DOWNLOAD OUR RELEASES AT
HTTP://BAPSCANS.THEFRIENDLY.NINJA/FORUM

BAP
SCANS
BEST
ABSOLUTE
PLACE
CHAPTER 3
BEAUTIFUL STRANGER
CREDITS
Translator: JAY
Proofreader: LILY
Cleaner: BELLA
Typesetter: BELLA
Quality Checker: LILY
WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM
DOWNLOAD OUR RELEASES AT
HTTP://BAPSCANS.THEFRIENDLY.NINJA/FORUM

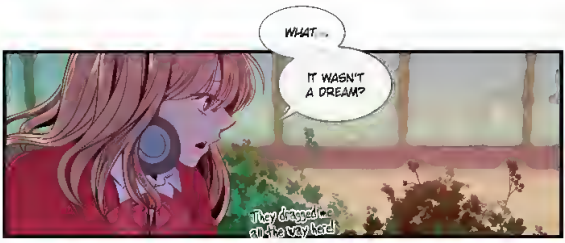


MM.....
SNIFF
SNIFF

AH. WHAT A STRANGE DREAM.

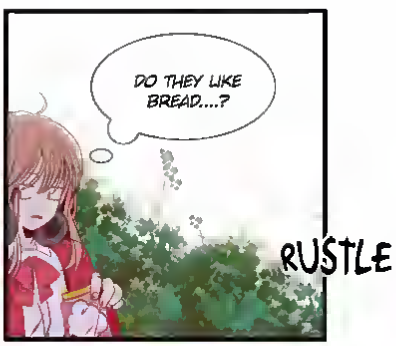
Kya!
SNEAK
SNEAK

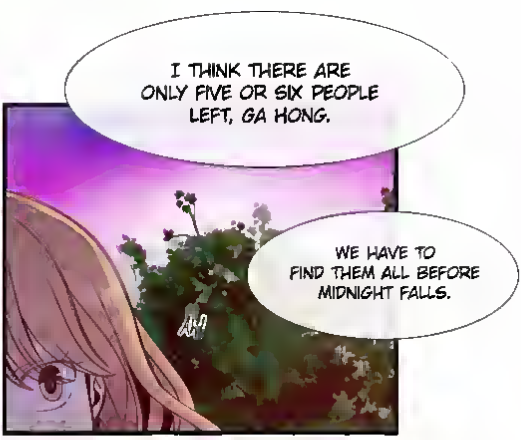
RUN
WHAT, GET AWAY FROM ME!


WHAT...
IT WASN'T A DREAM?
They dragged me all the way here!

WHY ARE THEY LOOKING AT ME...
RUSTLE
RUSTLE

A bun with sweet red beans...?
단팥왕
The King bun with sweet red beans

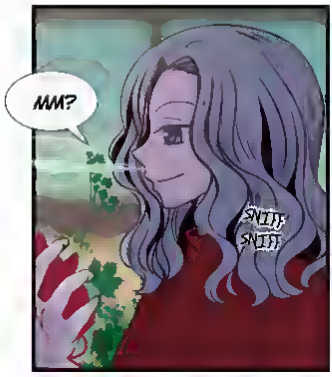

DO THEY LIKE BREAD....?
RUSTLE


I THINK THERE ARE ONLY FIVE OR SIX PEOPLE LEFT, GA HONG.
WE HAVE TO FIND THEM ALL BEFORE MIDNIGHT FALLS.

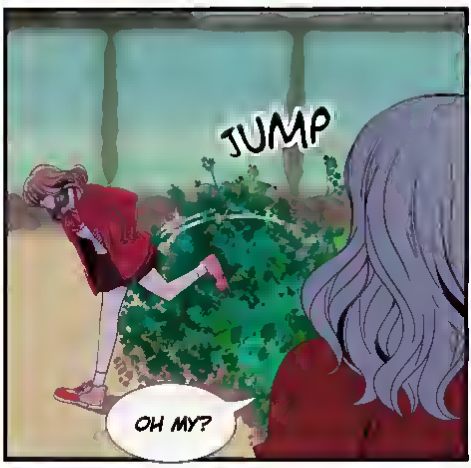
THE MOONLIGHT DOESN'T REACH INSIDE THE CLASSROOM ENOUGH,
SO WHY DON'T WE MAKE THEM COME UP TO THE ROOFTOP?
CRAWL
CRAWL
I'LL DO THAT THEN
JARU, YOU SHOULD CHECK THE GIRLS WHO ARE ALREADY HERE ONE MORE TIME.

OKAY!
THESE GUYS ARE THE CULPRITS WHO DID THIS!

HM

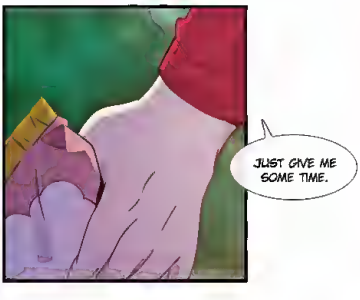

MM?
SNIFF
SNIFF

WHAT IS THIS DELICIOUS SMELL?
I can smell rice cake with sweet red beans!!
RUSTLE


JUMP
OH MY?

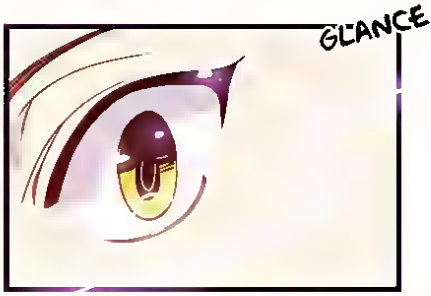
SHALL WE TALK?
I DON'T WANT TO TALK WITH YOU, WHY SHOULD I SPEND MY PRECIOUS TIME DOING THAT?

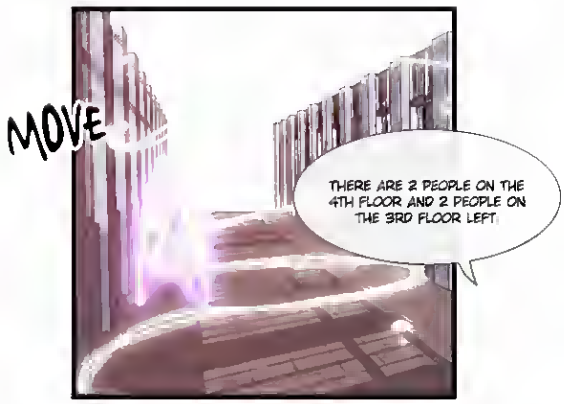
OF COURSE,
I AM NOT TRYING TO TALK FOR FREE.


JUST GIVE ME SOME TIME.

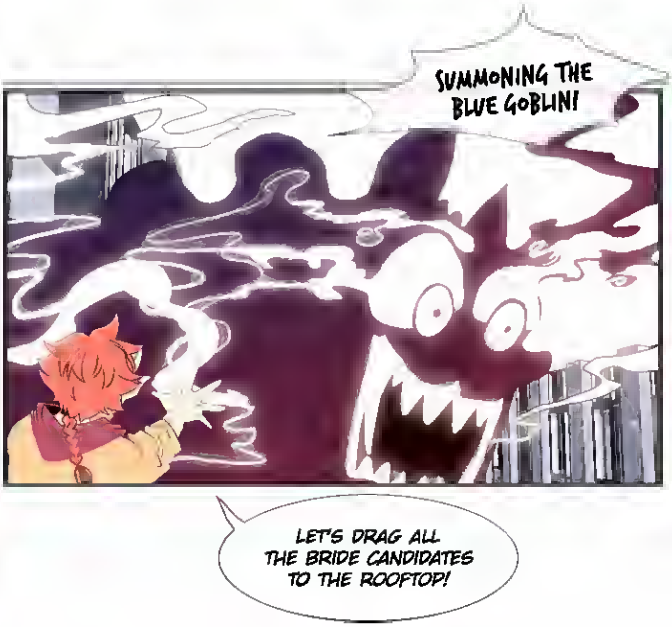
I WILL REALLY ONLY TALK WITH YOU.

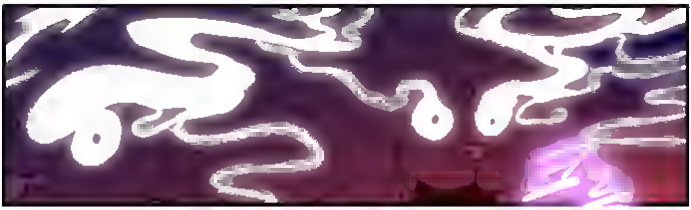
JUMP

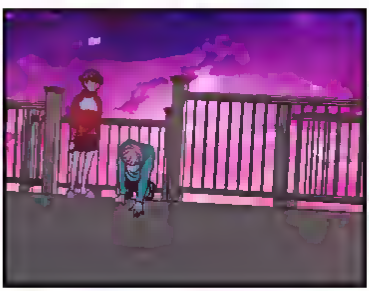

GLANCE


MOVE
THERE ARE 2 PEOPLE ON THE 4TH FLOOR AND 2 PEOPLE ON THE 3RD FLOOR LEFT.

NOW, LET'S GO TO THE ROOFTOP!


SUMMONING THE BLUE GOBLIN!
LET'S DRAG ALL THE BRIDE CANDIDATES TO THE ROOFTOP!





JI AN...

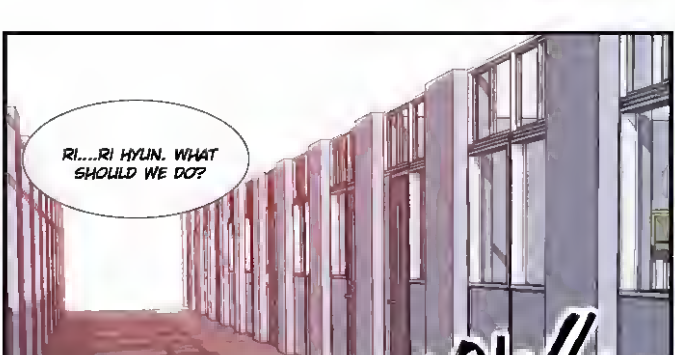
LOOK,
I AM SORRY....
BUT LET'S BE SAD LATER, AND LEAVE THIS PLACE NOW.
You don't have any blood or tears as a human being

GLANCE
I AM SCARED THINKING SOMETHING MIGHT APPEAR AGAIN.
I can't do anything about dead people who are finished

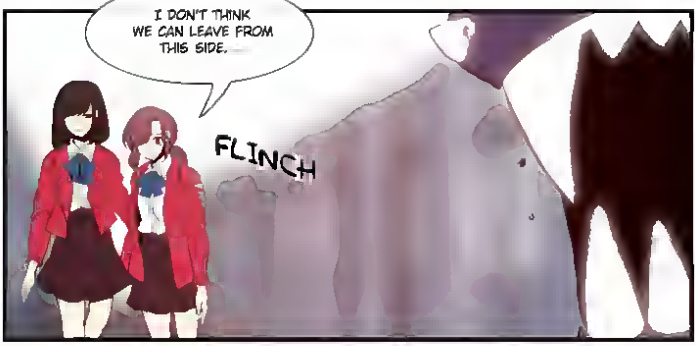
SOMETHING REALLY APPEARED!

타다다다다닥

sfx: run



GROWL


I DON'T THINK WE CAN LEAVE FROM THIS SIDE,
FLINCH

THEY ARE GOING TO DRAG US TO THE ROOFTOP,
IT'S NOT LIKE THEM, BUT ARE THEY TRYING TO PLAY SMART?
LET'S GO THE OPPOSITE WAY!
AH.... YEAH

!!
타닥

sfx: jump

WHERE ARE YOU RUNNING?

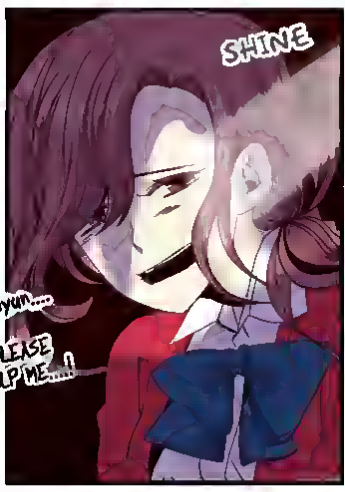
KYAAAAAA(K!
!!!
Yi An Shan!
휘익
Sfx: caught

WHAT SHOULD I DO.

IF I RUN AWAY WITH HONG, HE WILL KNOW WHO I AM....

I SHOULD GIVE UP THAT GIRL AND START RUNNING.
TURN

THERE WILL BE MORE GIRLS
ON THE OTHER SIDE.....



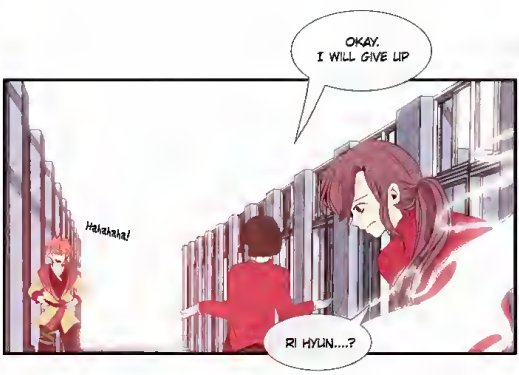
NO WAY....!
FLINCH

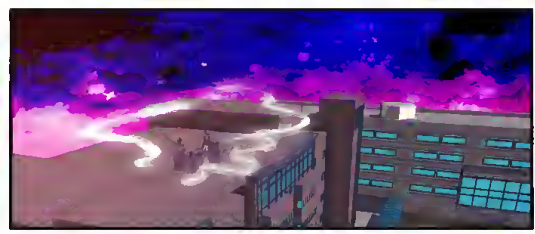
WHAT...
WHY....WHAT....!

THE MOONLIGHT WAS REFLECTED ON THE DIVINE ARTIFACT.

I FOUND IT.
GRIN

I HAVE A STUPID YOUNGER BROTHER,
SO THINGS WILL GET EASIER





AH? YI AN!
Were you caught as well?
MIN... HOW ABOUT JI AN?
LOOK... THAT IS....

HEY, STOP CHATTING AND LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY
Ahem!
I AM GA HONG, THE YOUNGEST PRINCE OF THE GOBLIN KINGDOM.

CHEESY
WHAT?
LAUGH
He said that he is a goblin. Hehehehe
Pea Prince ?

IT'S....THE TRUTH!
MY BIG BROTHER HAS REACHED THE AGE WHERE HE CAN'T PUSH IT ANYMORE, AND HE MUST MARRY!
ANGRY
THE...THE BRIDE OF THE GOBLIN MUST BE THE HUMAN GIRL WHO IS ONLY BORN ONCE IN EVERY THOUSAND YEARS.....
Ah.... yes....

...SO SOMEBODY AMONG US IS THAT BRIDE?
YES!

THIS MIRROR CAN IDENTIFY WHO THE REAL BRIDE IS WITH THE FULL MOON LIGHT AT MIDNIGHT

AH.... MM.....
HE MUST BE CRAZY
IDIOT
Ones he have delusion?

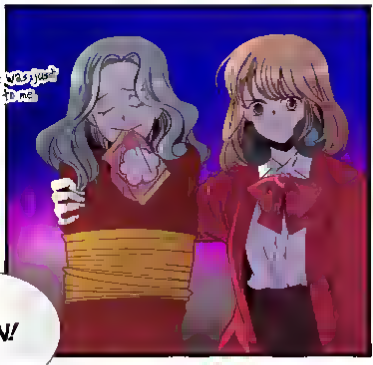
IT'S THE TRUTH....
ANGRY

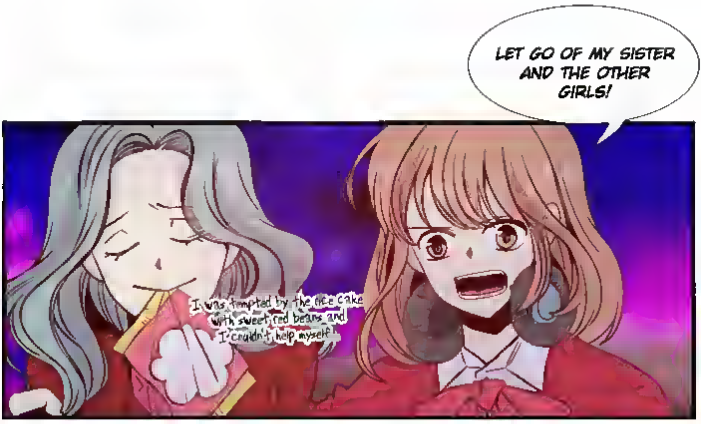
WELL, WE WILL SEE THE TRUTH WHEN IT HAPPENS. LET'S START WITH YOU!
..!
GRAB

MOVE
LET ME GO!
SHOULD I ACT NOW?

HEY, LET GO OF HER OKAY?

?


She said that she was just going to talk to me.
JI AN!


LET GO OF MY SISTER AND THE OTHER GIRLS!
I was tempted by the rice cake with sweet red beans and I couldn't help myself!

WHAT, WERE YOU CAUGHT BY A HUMAN, JARU?
I'M REALLY DISAPPOINTED!
Were you a pathetic goblin like that?
NO, NOT REALLY.

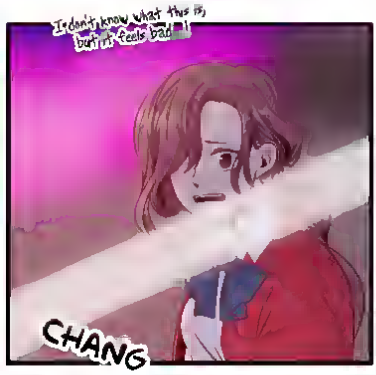
I WAS TRYING TO MAKE THIS GIRL COME TO THE ROOFTOP.
PULL
!!!

SLAM
MY PLAN!
PUSH
Ugh...!

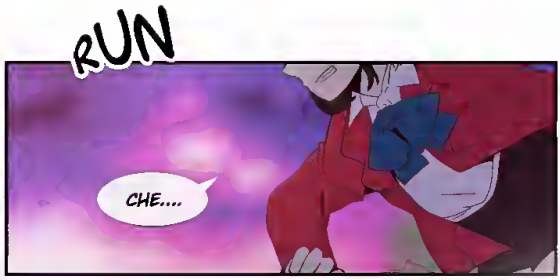
KYA, YOU ARE REALLY GREAT, JARU
Yes!
IDIOTS.

DRAG
YOU COME HERE!
KYACK!
NOW THEN, LET'S SHINE THE LIGHT ON YOU!

TA DA!
SHINE
WHAT ARE YOU DOING TO MY SISTER!


I don't know what this is, but it feels bad!
CHANG

No!!


RUN
CHE....

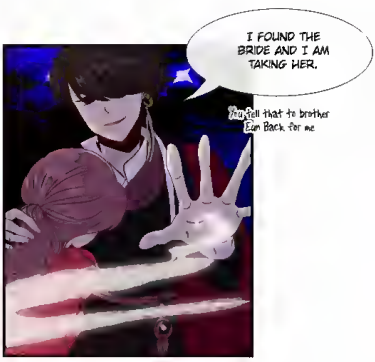
COVER

SHINE
Ri Hyun!
sfx: shine

WHAAAAAT?
BROTHER GA HWI?
Why are you here?!
RI...RI...
RI HYUN?

GET AWAY FROM ME!

SISTER!
RUN!
No way, Why is my third brother here


I FOUND THE BRIDE AND I AM TAKING HER.
You tell that to brother Eun Back for me

WHAT? NO! SHE IS THE BRIDE FOR THE BIG BROTHER!
Do you want me to die?
휘익

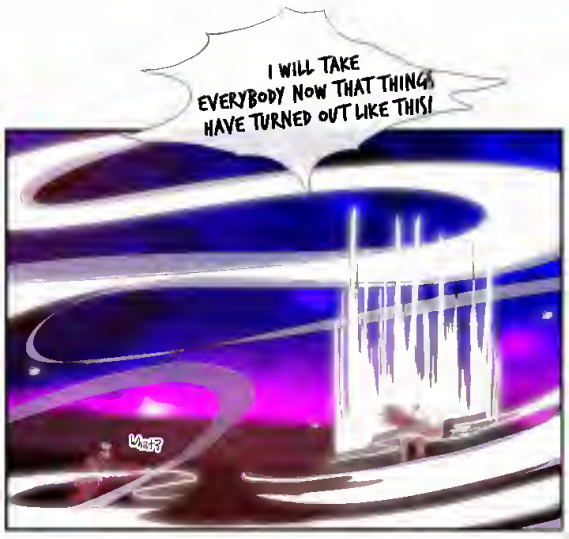
sfx: shine

sfx: appear

척악

WHERE ARE YOU TAKING MY SISTER!

UGH...
I DON'T KNOW WHO THE REAL BRIDE IS YET, WHAT SHOULD I DO?
And I don't have any power to stop my third brother
I NEED TO STOP HIM!



WHAT IS HE TRYING TO DO!

WE WERE REALLY NORMAL SISTERS.

WE USE THE SAME ROOM AND WE SLEEP ON BUNK BEDS, UP AND DOWN

WE ARE NORMAL SISTERS IN A HUMAN WORLD WHO HAD TO GO HOME TODAY HOLDING HANDS TOGETHER TO DAD.

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

BAP SCANS WANTS YOU!
WE ARE LOOKING FOR:
CLEANERS
TYPESETTERS
PROOFREADERS
EMAIL US AT BAPSCANS@GMAIL.COM OR
APPLY AT OUR FORUM:
BAPSCANS.THEFRIENDLY-NINJA/FORUM

BAP
SCANS
BEST
ABSOLUTE
CHAPTER 4
BEAUTIFUL STRANGER
CREDITS
Translator: JAY
Proofreader: SOLIS
Cleaner: LILY
Typesetter: LILY
Quality Checker: LILY
WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM
DOWNLOAD OUR RELEASES AT
HTTP://BAPSCANS.THEFRIENDLY.NINJA/FORUM

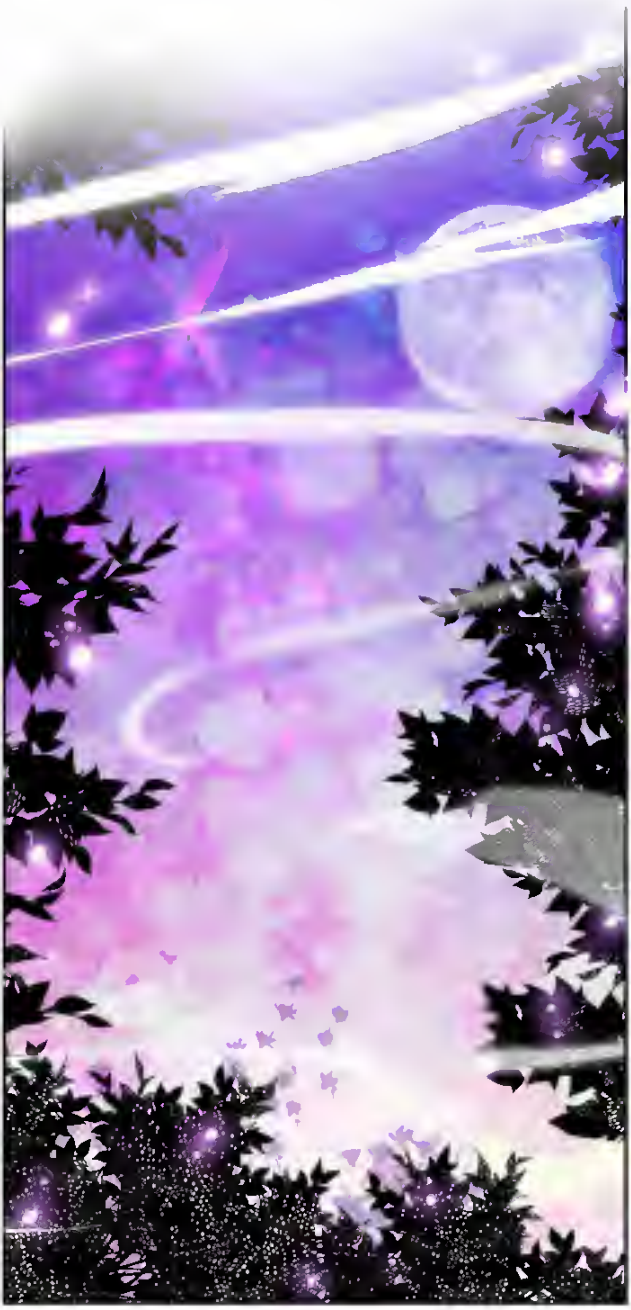
BLOWS

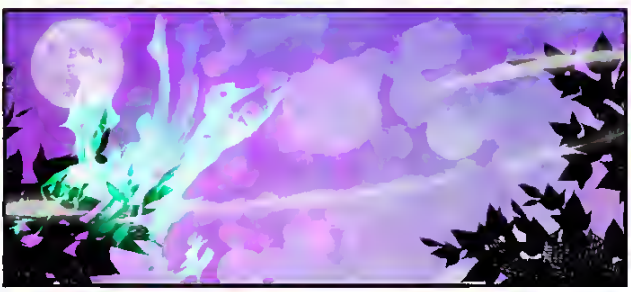
DON'T LET GO OF MY HAND!
SISTER!

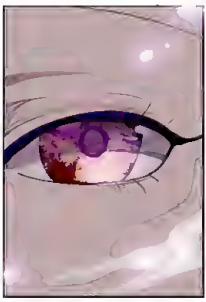
LET GO

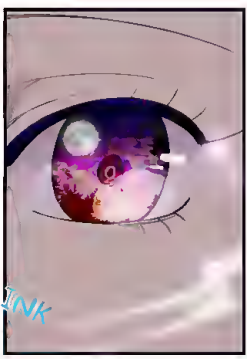
SISTER....!

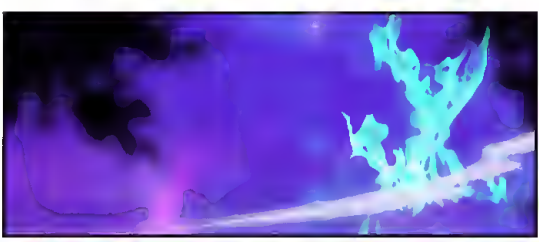
BOOM



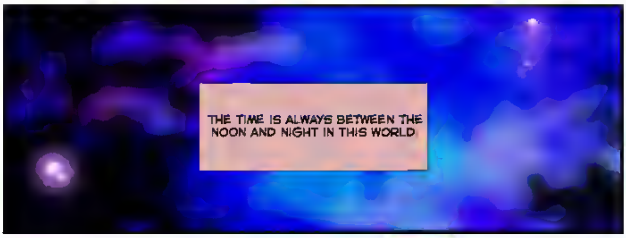





BLINK



WILL O' THE WISP.....


THE TIME IS ALWAYS BETWEEN THE NOON AND NIGHT IN THIS WORLD

THE MYSTERIOUS COLOR OF THE SKY IS ALWAYS THE SAME
THERE ARE NO RAINY OR SNOWY DAYS AND THE DAYS ARE ALWAYS PAUSED IN TIME

I ALREADY KNOW THIS WORLD

THIS IS THE STRANGE AND BEAUTIFUL WORLD WHICH EXISTS BETWEEN THE WORLDS OF EARTH AND HEAVEN.

CLOSE

I FINALLY CAME HERE.

WE ARE GOING BACK TOGETHER NO MATTER WHAT.

BREAK

RAISE

THIS IS ...
RUSTLE

DON'T TOUCH THE MIRROR!
RUSTLE

YOU BROKE IT?
I DIDN'T DO IT?

BUT, IT'S GOOD TO SEE YOU
GRAB
WHERE DID YOU TAKE MY SISTER!
I will never forgive you!
WHAT? HOW SHOULD I KNOW THAT.

WHO KNOWS IF YOU DON'T KNOW!
UGH, MY HAIR!
You're being rude!

IF YOU DON'T EXPLAIN NOW,
I WILL BREAK THE REMAINS OF THIS MIRROR!
AAAAAAAAAACK!

AH, I THOUGHT THAT MY HAIR WAS GOING TO BE ALL PULLED OUT!
WHO ARE YOU AND WHERE IS THIS PLACE. SPEAK SO I CAN UNDERSTAND.

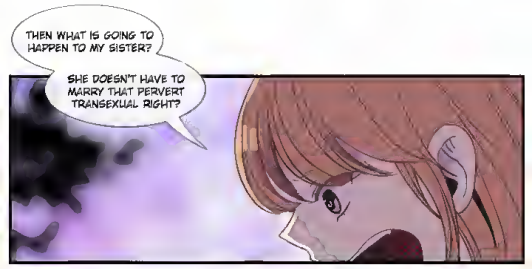
THIS IS OUR WORLD.
THE GOBLIN'S
OUR?
AND YOU ARE ONE OF THE CHOSEN BRIDE CANDIDATES WHO WILL BE THE BRIDE FOR MY BIG BROTHER.
CHOSEN?
That really makes no sense

AH, ONLY IF MY THIRD BROTHER HADN'T INTERFERED
I COULD HAVE FOUND OUT WHO THE BRIDE WAS USING THE ENERGY OF THE FULL MOON.
IS YOUR 3RD BROTHER THAT PERVERT TRANSEXUAL?
YOU SHOULD SAY THAT HE WAS IN DISGUISE

AH! THEN THE GIRL WHO HE TOOK COULD BE THE REAL BRIDE?
WHAT?

HE TOOK MY SISTER!
AND YOU SAID JUST NOW THAT SHE WAS THE BRIDE FOR YOUR BIG BROTHER!
AH, OTHER BROTHERS WANTS TO HAVE THE BRIDE AS WELL

WHY?
WELL, THE THING IS, IF THEY HAVE THE BRIDE, THEY CAN BE THE KING
There is a complicated history of my family involved


THEN WHAT IS GOING TO HAPPEN TO MY SISTER?
SHE DOESN'T HAVE TO MARRY THAT PERVERT TRANSEXUAL RIGHT?

IT'S BETTER TO BE EMPLOYED AS THE QUEEN, RATHER THAN TAKING THE FINAL EXAM FOR SCHOOL.
There are lots of 4th grade 3 job openings these days.
WHAT NONSENSE ARE YOU TALKING ABOUT!!
WAIT... WAIT!

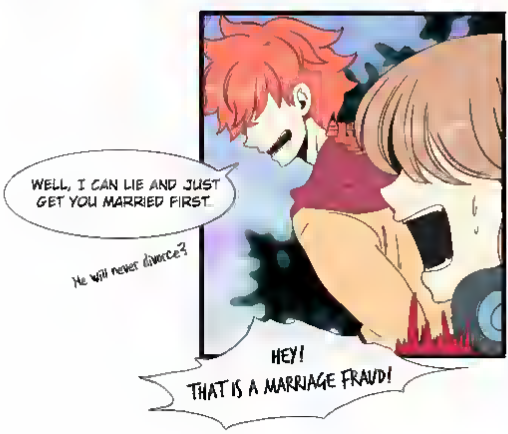
BIG BROTHER IS NOT GOING TO TAKE IT WELL WHEN HE FINDS OUT HIS BRIDE HAS BEEN STOLEN AWAY.
MY SISTER IS STILL IN HIGH SCHOOL, HOW CAN SHE MARRY ANY BODY!
Did you get permission from her parents? Did you?

JUST DIE, YOUR BROTHER.
HEY. THIS IS RAPE MARRIAGE! DO YOU KNOW THAT?
THE GRUDGES OF A GUY WHO IS TOO OLD TO GET MARRIED IS RE..LLY SCARY....

NO! LET'S BE CALM. I SHOULDN'T GET CAUGHT. I SHOULDN'T GET CAUGHT!
안 걸리면 되잖아?
THE MIRROR IS BROKEN AND THE FULL MOON AT MIDNIGHT WAS ALREADY BEEN PASTSO 저 거울만 깨뜨리면...
거울이 깨지고 보름달이 지나니,
뭐?
WHAT? AND HE IS TOO
저 거울만 깨뜨리면?
Even if you push back on me now, I will never allow you to escape!
지금 이걸 돌려와도 결혼은 안돼!
GRAB!-
그래!
YES! I CAN LIE AND SAY THAT YOU ARE
내가 거짓말하면 속아넘어갈 거다!
?!

NOW! THIS IS THE CHANCE FOR YOU TO BE THE QUEEN!
Let's go to become a high class!
WHAT?
IT'S OKAY. MY BIG BROTHER IS HANDSOME
No, I DON'T NEED IT!
Is that important now?

WHAT SHOULD I DO ABOUT IT.....
AH, RIGHT! THERE IS THE TEST FOR THE BRIDE.....?


WELL, I CAN LIE AND JUST GET YOU MARRIED FIRST.
He will never divorce?
HEY!
THAT IS A MARRIAGE FRAUD!

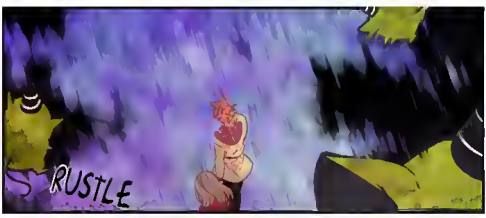
WHY DO I HAVE TO GET MARRIED ANYWAY!
RING
!
WHAT IS THIS SOUND?
The sound of bells
UWAAAAAAA
NO WAY, IS THIS THE LAND OF MY SECOND BROTHER?
WOW... YOU HAVE ANOTHER BROTHER?
IT... WELL... IT'S A COMPLICATED SITUATION

LET'S RUN
WITH ME 같이 가자!
GRAB
WHAT?

WHY SHOULD I!
AWAY ALONE!
RUN
ME 제일 못된 형제들 중에서도 THE WORST, PERSONALITY AMONG MY BROTHERS
I'M SO SICK OF LISTENING TO 진절머리 나게 들어야 하는 TALKING AND JUST RUN

WHERE ARE WE
I DON'T KNOW!

ANYWHERE WHERE IT ISN'T MY SECOND BROTHER'S LAND!


RUSTLE

FALLS DOWN

HIGH...
THEY ARE SMELLING THE HUMAN AND COMING THIS WAY.
The weak girl!!
Uh... I can't even run away.

FIRST
SMILE

YOU SHOULD WEAR THIS
UGH

WHAT IS THIS HORRIBLE BLANKET FOR?
It's not horrible!
IT WILL HIDE YOUR HUMAN SMELL FOR A WHILE

YOU HAVE TO HIDE WELL. I WILL COME AGAIN TOMORROW NIGHT TO FIND YOU.
WHERE ARE YOU GOING, YOU ASSHOLE!

IF I GET CAUGHT HERE, I WILL REALLY GET HURT A LOT, SO I AM.....

AH, REALLY.... WHAT IS THIS?

YOU SHOULD NEVER BREATHE OUT BESIDE OTHER GOBLIN

THE ROYAL FAMILY ESPECIALY ARE SENSITIVE TO HUMAN SMELL

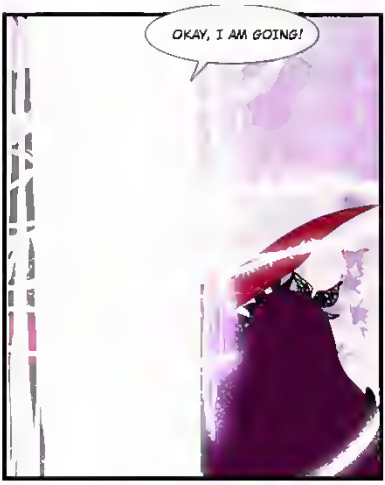
WE LIKE HUMANS MOSTLY

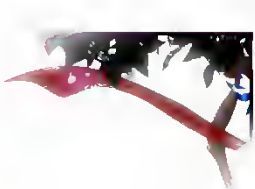
BUT THE GOBLINS WHO LIVE AROUND THIS AREA ARE NOT LIKE THAT, SO YOU COULD DIE.

SO NEVER, NEVER TAKE IT OFF! YOU SHOULDN'T GET DISCOVERED BY MY SECOND BROTHER.

MY SECOND BROTHER HAS THE WORST PERSONALITY.

REMEMBER. NEVER BREATHE OUT YOUR HUMAN BREATHE.





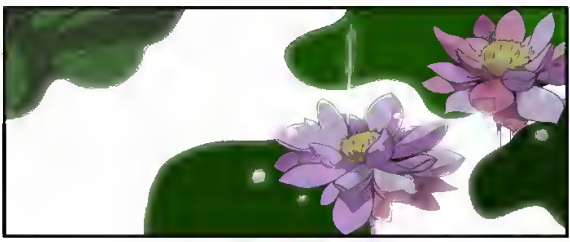
WHAT DOES HE WANT ME TO DO....!

RING-RING

BLOWS

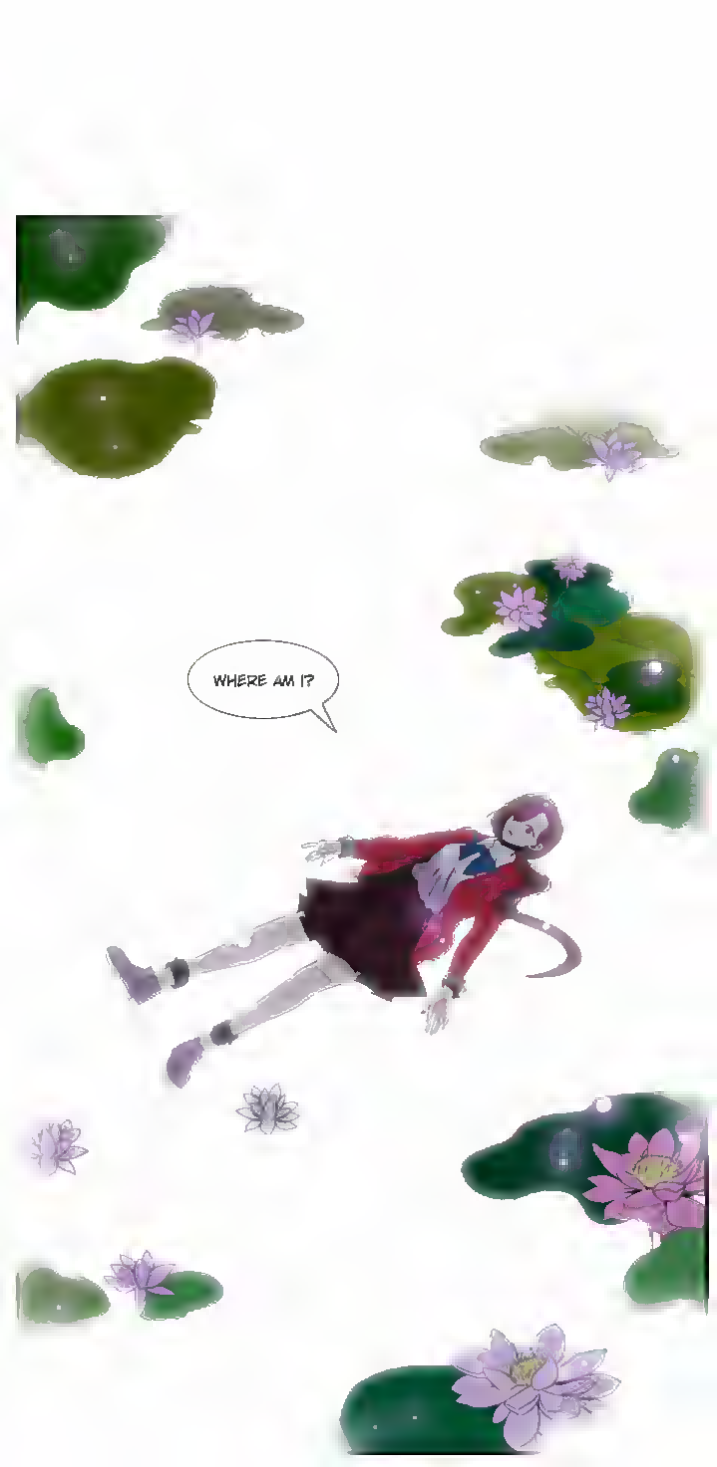
THIS IS CRAZY.

HOW CAN I FIND MY SISTER!



DROP

MM...

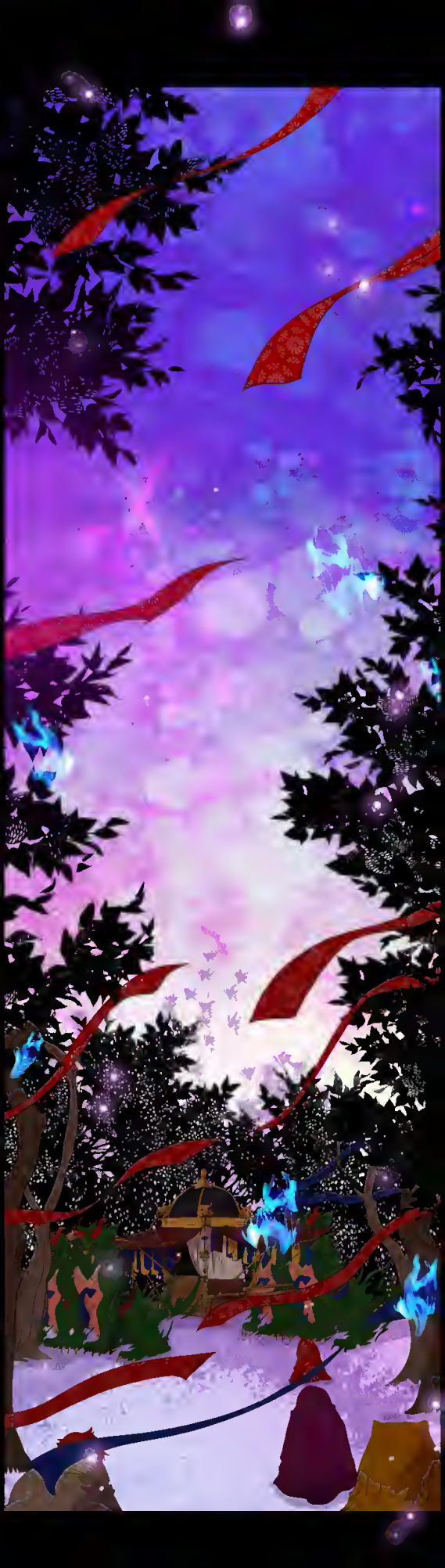

WHERE AM I?

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

BAP SCANS WANTS YOU!
TO SPEED UP OUR RELEASES,
WE NEED MORE CLEANERS
AND TYPESETTERS SO PLEASE
HELP US OUT!
EMAIL:BAPSCANS@GMAIL.COM

BAP
SCANS
BEST
ABSOLUTE
PLACE
CHAPTER 4
BEAUTIFUL STRANGER
CREDITS
Translator: JAY
Proofreader: SOLIS
Cleaner: LILY
Typesetter: BELLA
Quality Checker: LILY
WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM
DOWNLOAD OUR RELEASES AT
HTTP://BAPSCANS.THEFRIENDLY.NINJA/FORUM



THUMP

THUMP

THUMP

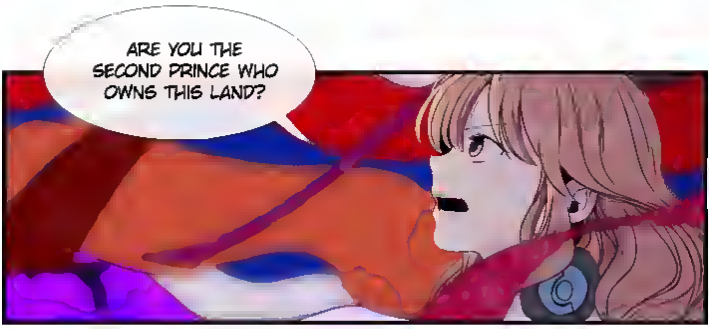
THUMP

THUMP

IT IS THE BREATHE OF A HUMAN
CATCH
LIFT
!!!

IT'S A HUMAN.....!
IT'S A HUMAN.....
HOW COULD A HUMAN BE HERE.....?
THIS HUMAN DOESN'T HAVE ANY FEAR, AND WAS HIDING IN OUR LAND
AH, YES.

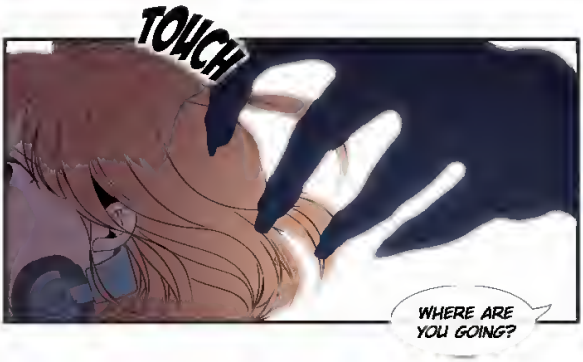
YOU ARE THAT GOBLIN BRIDE!
THEY SAY THAT EVEN IF YOU GET CAUGHT BY THE TIGER, IF YOU ARE CAREFUL, YOU CAN SURVIVE IT.
LET'S PULL MYSELF TOGETHER.
DIGNIFIED... DIGNIFIED...


ARE YOU THE SECOND PRINCE WHO OWNS THIS LAND?

NO?

HUH?

IT IS NOT ME.
THE SECOND PRINCE'S CARRIAGE IS OVER THERE
I am just his subordinate who serves him
WHAT?
MOVE
AH....
THEN GET AWAY FROM ME!
IT'S NOT TOO LATE!
I HAVE TO RUN AWAY TO A FAR PLACE BEFORE THE REAL ROYALTY COMES HERE!
RUN
RUN


TOUCH
WHERE ARE YOU GOING?

GRAB
KYAACK!

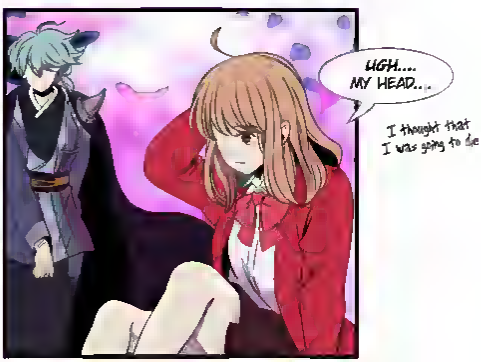
I AM GOING TO FALL DOWN....!

NO!

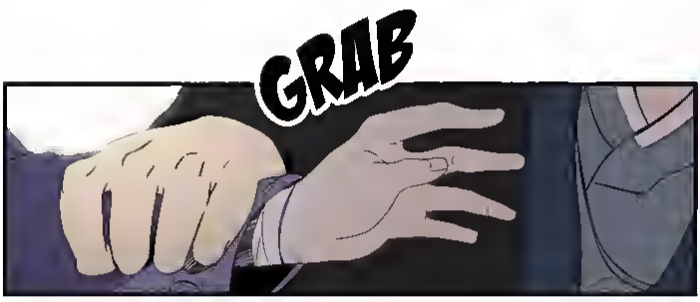
WIND BLOWS

PULL BACK
!?

THE POWER WAS....
ABSORBED?



YOU.... MAYBE.

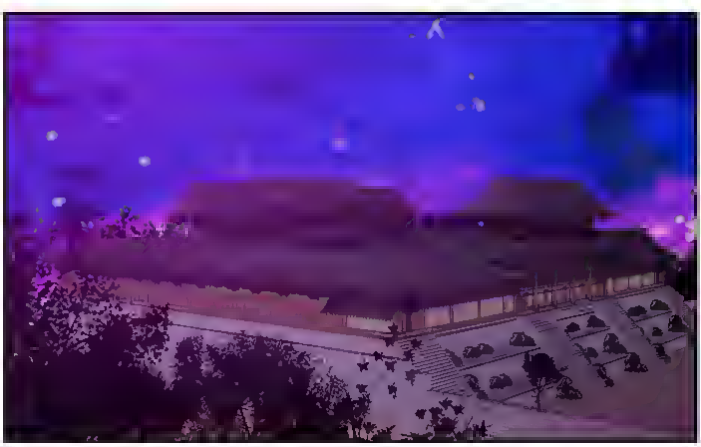

GRAB

REALLY.

IS THAT
THE REAL PRINCE?

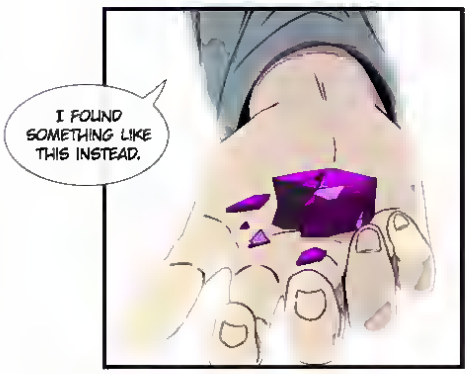
DRAG HER.
Lock her inside the prison

LET ME GO!



WHERE IS GA HONG?
HE MUST HAVE RAN AWAY.
I SEARCHED THE PLACE ALL OVER, BUT I COULDN'T FIND HIM AT ALL.
HAHA

HE MUST BE REALLY SCARED OF YOU.
HM

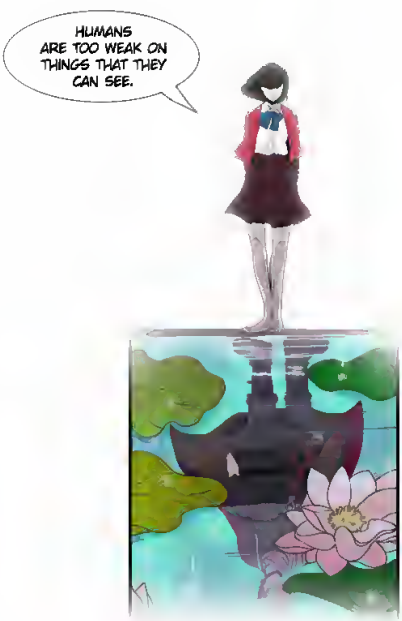

I FOUND SOMETHING LIKE THIS INSTEAD.

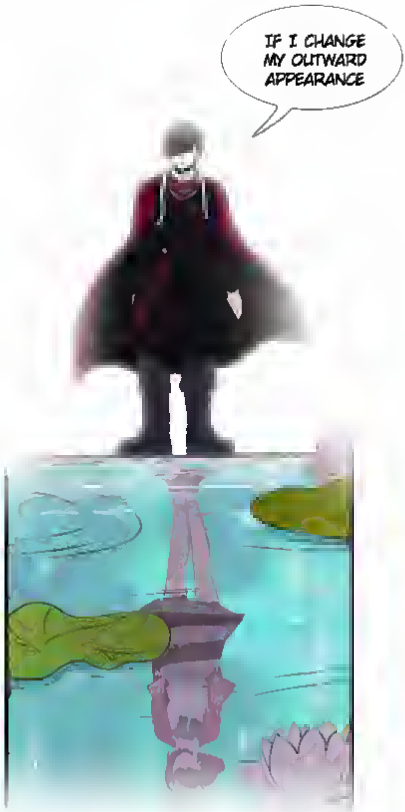
IT IS THE DIVINE ARTIFACT FOR THE BRIDE. IT'S PIECES OF A MIRROR.
IT IS ALL BROKEN LIKE THIS. SO WE CAN'T CHECK NOW IF THAT GIRL IS REALLY THE BRIDE
ANYWAY, YOU CAN ONLY USE THIS MIRROR WHEN THERE IS A FULL MOON.
ALL WE HAVE TO DO IS REPAIR IT BEFORE IT BECOMES NEXT FULL MOON.
BUT THE REST OF THE PIECES ARE...
GA HONG PROBABLY HAS IT.
WATCH THAT HUMAN UNTIL THEN. SO SHE WON'T RUN AWAY
YEAH

HOW CAN I GET OUT OF IT?
CLANG CLANG
YOU SHOULDN'T BOTHER.
RI HYUN.....
YOU ARE SAFE....! THAT IS GOOD.....
PAIN

COME TO THINK OF IT, YOU WERE NOT... RI HYUN.

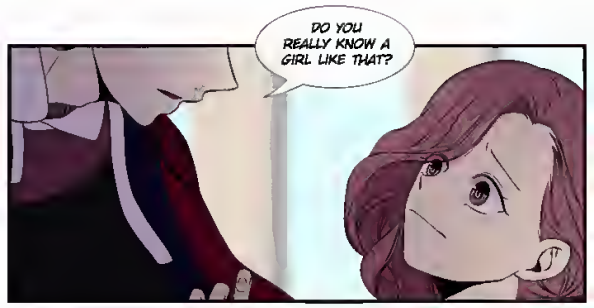
WHERE IS THE REAL RI HYUN?
WHO ARE YOU?


HUMANS ARE TOO WEAK ON THINGS THAT THEY CAN SEE.

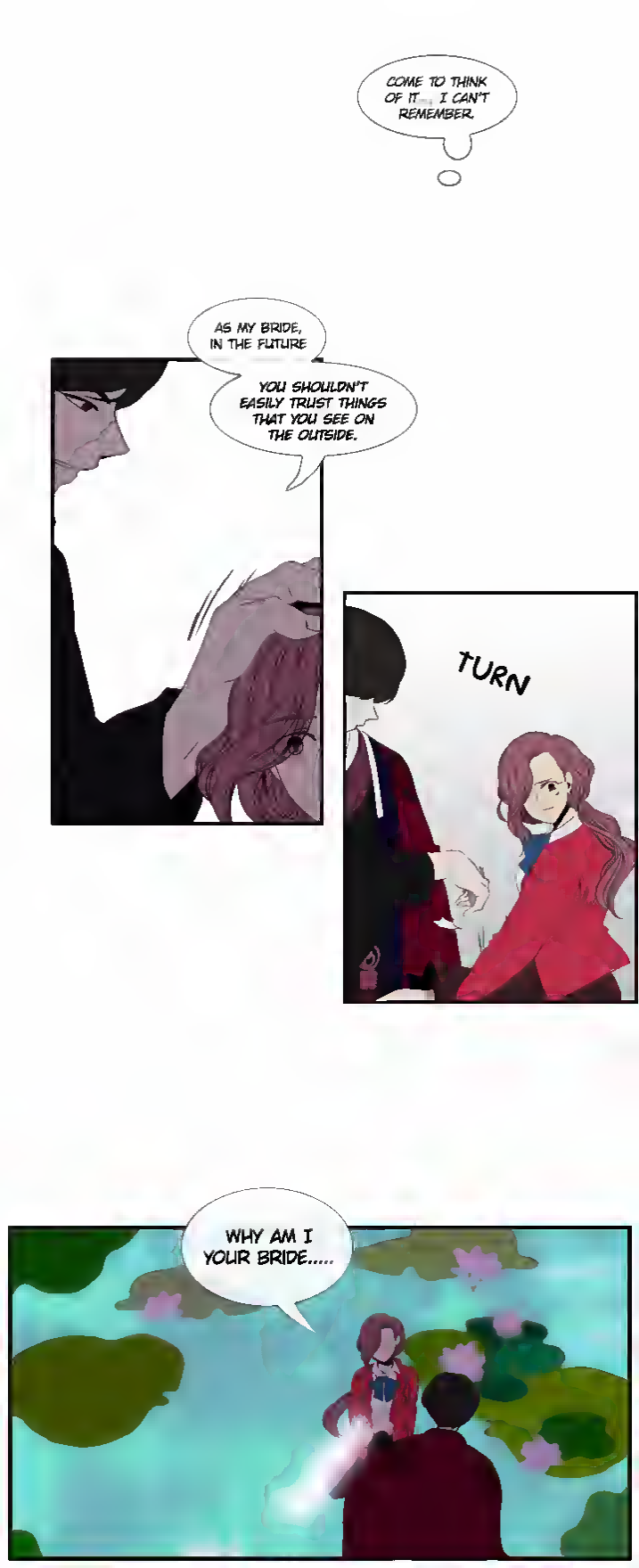

IF I CHANGE MY OUTWARD APPEARANCE

THEY GET DECEIVED QUICKLY AND WON'T BE ON THEIR GUARD ANYMORE.

FROM THE MOMENT WHEN WE FIRST MET, YOU KNEW ABOUT RI HYUN YI
YOU SAID THAT YOU HEARD THE RUMOURS. BUT THINK ABOUT IT.


DO YOU REALLY KNOW A GIRL LIKE THAT?

WHEN DID YOU HEAR ABOUT HER FROM SOMEBODY?

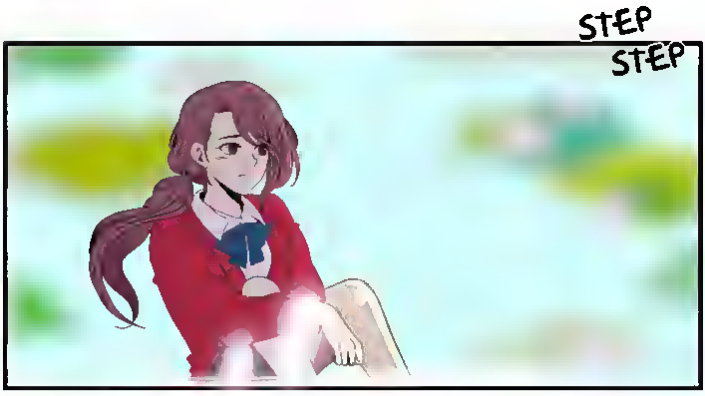

COME TO THINK OF IT... I CAN'T REMEMBER.
AS MY BRIDE, IN THE FUTURE
YOU SHOULDN'T EASILY TRUST THINGS THAT YOU SEE ON THE OUTSIDE.
TURN
WHY AM I YOUR BRIDE.....

YOU ARE THE GOBLIN BRIDE.
I AM NOT SOMETHING LIKE THAT. SO SEND ME BACK HOME.....!

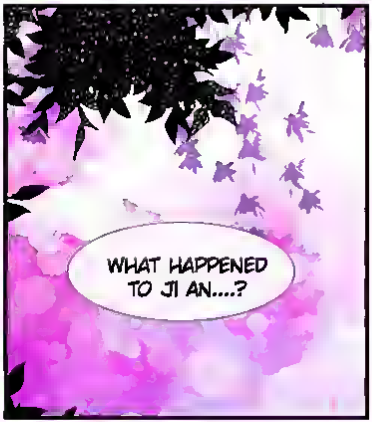
I CAN'T
UNTIL I TAKE THE MIRROR FROM GA HONG AND IT BECOMES THE NEXT FULL MOON AGAIN.
AH, AND I AM TELLING YOU THIS JUST IN CASE,

YOU SHOULDN'T TRY TO ESCAPE FROM THIS PALACE
AT ALL.

OUTSIDE HERE, THERE ARE LOTS OF DEMONS
WHO BADLY WANT TO EAT HUMAN FLESH AND SOUL AND TEAR IT UP.


STEP
STEP

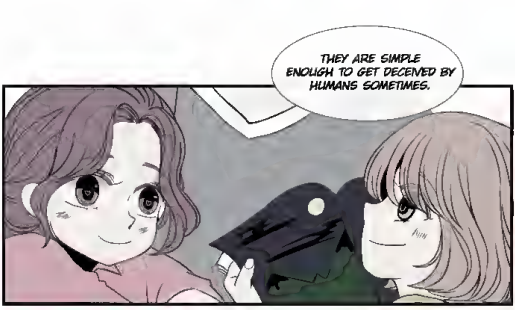
JI AN....!


WHAT HAPPENED TO JI AN....?

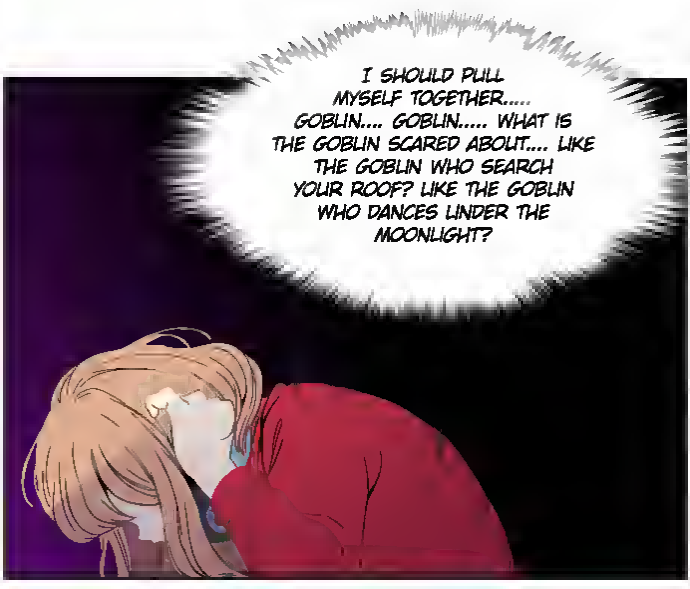
BOOM

GOBLIN....
GOBLIN.

MOM SAID SOMETHING ABOUT THIS.....



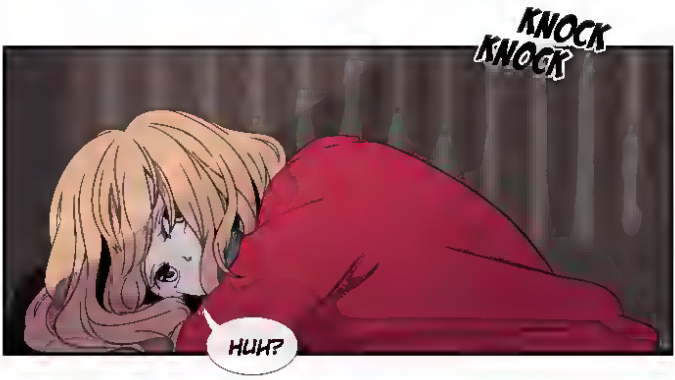
I CAN'T REMEMBER WHAT THAT IS.....!


I SHOULD PULL MYSELF TOGETHER..... GOBLIN.... GOBLIN..... WHAT IS THE GOBLIN SCARED ABOUT.... LIKE THE GOBLIN WHO SEARCH YOUR ROOF? LIKE THE GOBLIN WHO DANCES UNDER THE MOONLIGHT?

YOU GET THE GHOST OFF WITH PRAYER AND YOU GET GOBLINS OFF WITH A CLUB
EVEN IF YOU GET CAUGHT BY THE GOBLIN, YOU WILL SURVIVE, WHEN YOU PULL YOURSELF TOGETHER? (NO)

THERE IS A RED GOBLIN SUDDENLY IN THE MIDDLE OF THE NIGHT? (NO 2)

UUUUUUUUUUUGH I SHOULD HAVE STUDIED MORE TEXTS.....
I DON'T REMEMBER ANY OLD SAYINGS OR ANCIENT BOOKS
LIE DOWN


KNOCK KNOCK
HUH?

WHAT....WHAT. WHY DID YOU COME?

DO YOU WANT TO GO ON A STROLL WITH ME?

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

BAP SCANS WANTS YOU!
TO SPEED UP OUR RELEASES,
WE NEED MORE CLEANERS
AND TYPESETTERS SO PLEASE
HELP US OUT!
EMAIL:BAPSCANS@GMAIL.COM

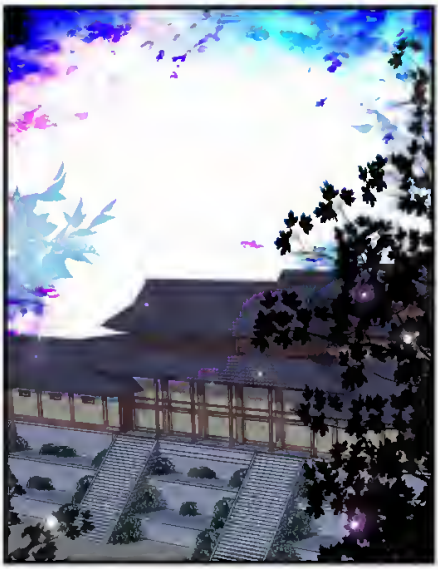
CHAPTER 6

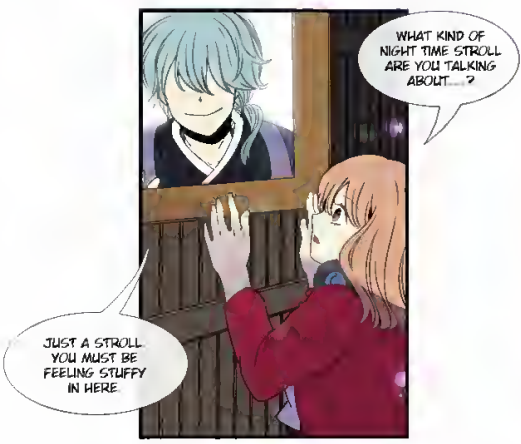
BEAUTIFUL STRANGER

CREDITS

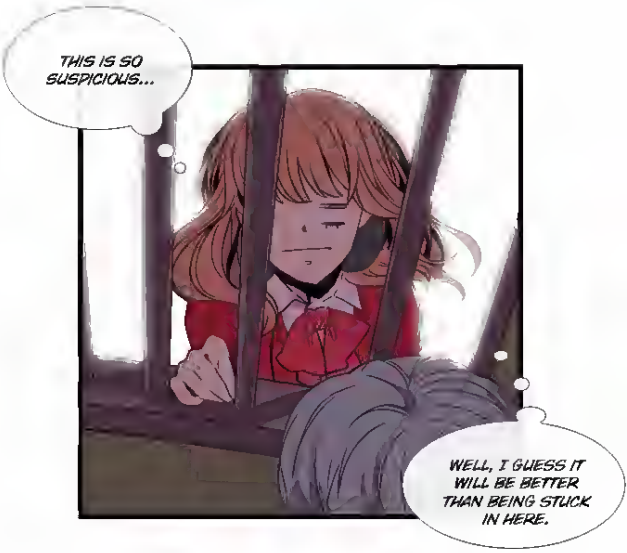
Translator: JAY
Proofreader: LILY
Cleaner: LILY
Typesetter: ESSENCE
Quality Checker: LILY

WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM
DOWNLOAD OUR RELEASES AT
HTTP://NORMIESLAYER.NET/BAPSCANS/FORUM



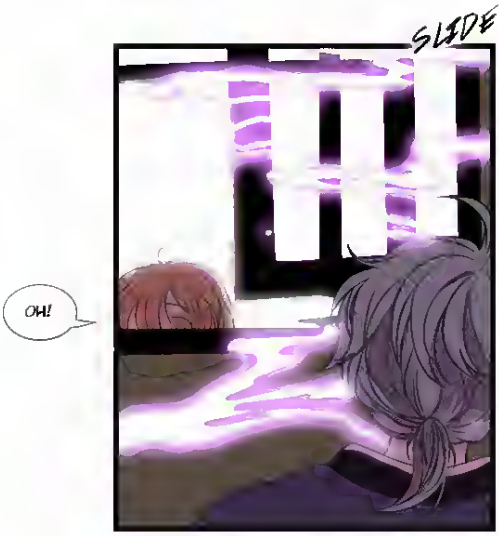

WHAT KIND OF NIGHT TIME STROLL ARE YOU TALKING ABOUT...?
JUST A STROLL. YOU MUST BE FEELING STUFFY IN HERE.

IT'S A NICE NIGHT, AND I WANTED YOU TO SEE SOME SIGHTS.


THIS IS SO SUSPICIOUS...
WELL, I GUESS IT WILL BE BETTER THAN BEING STUCK IN HERE.

OKAY.

BUT HOW DO I GET OUT?

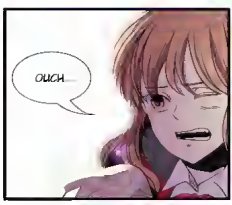

SLIDE
OH!

NOW, GRAB ME

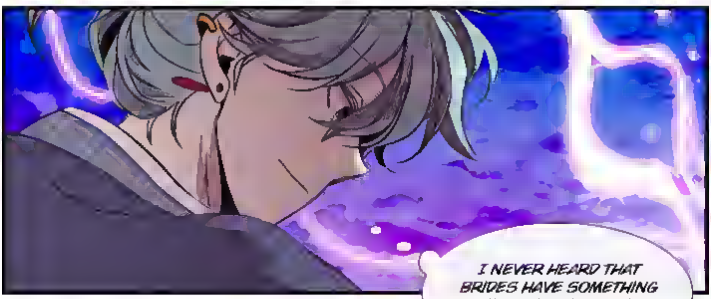
touch

SHINE

IT'S DOING THIS AGAIN....



MY POWER IS....BEING ABSORBED.....



I NEVER HEARD THAT BRIDES HAVE SOMETHING LIKE THIS WITH THEIR POWER.

I DON'T THINK WE CAN TOUCH EACH OTHER.

WHAT? WHAT IS IT...

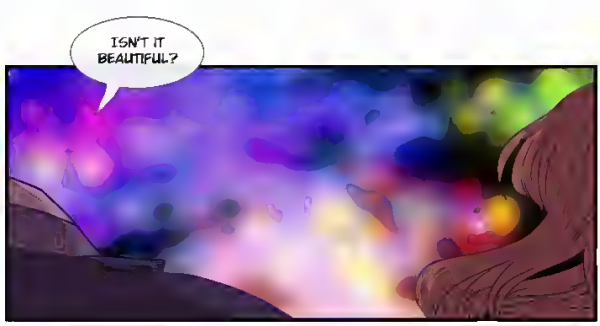
I CAN GET DOWN BY MYSELF.

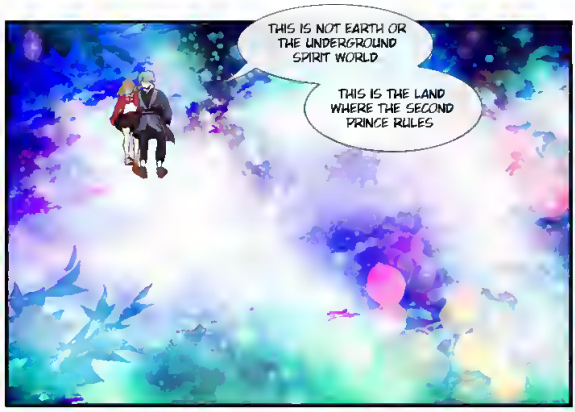
CAN YOU REALLY GET DOWN BY YOURSELF?
ugh...

I CAN'T HELP IT
TOUCH

WHAT ARE YOU DOING?
UWAAAAA
DON'T STRUGGLE
IF OUR SKIN TOUCHES, I MIGHT DROP YOU BY ACCIDENT

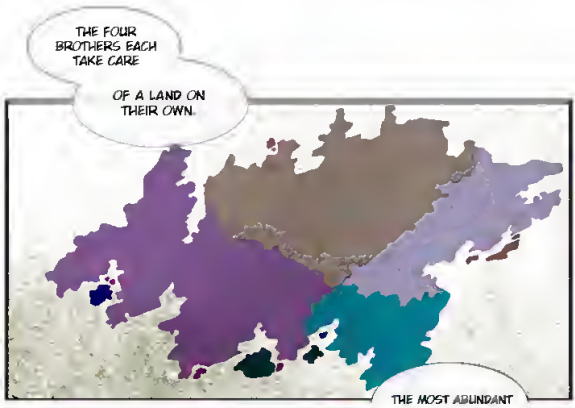
WOW...


ISN'T IT BEAUTIFUL?


THIS IS NOT EARTH OR THE UNDERGROUND SPIRIT WORLD
THIS IS THE LAND WHERE THE SECOND PRINCE RULES

HOW MANY COUNTRIES ARE THERE?

FOUR


THE FOUR BROTHERS EACH TAKE CARE
OF A LAND ON THEIR OWN.
THE MOST ABUNDANT PLACE TO LIVE IS
THE WESTERN NATION AND IT IS RULED BY THE FIRST PRINCE.

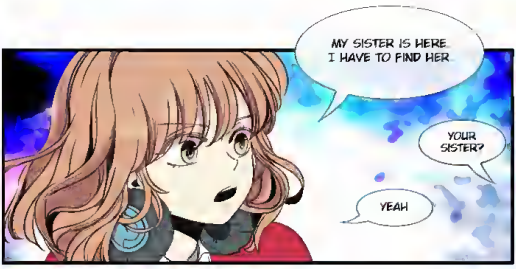
THE SECOND PRINCE RULES THIS LAND WHICH IS ALSO CLOSEST TO THE HUMAN REALM
THE POOREST PLACE THAT IS ALSO CLOSEST TO HELL IS OWNED BY THE THIRD PRINCE.
THE SMALLEST AND SNUG PLACE IS OWNED BY THE YOUNGEST PRINCE.

SO WE ARE IN THE EASTERN LAND RIGHT NOW?
YEAH.
ARE THERE HUMANS OTHER THAN ME HERE?

WELL, I DON'T THINK THERE ARE ANY

EVEN IF THEY ARE HERE, I DON'T THINK THEY ARE GOING TO SURVIVE
LIKE I SAID, THE GOBLINS IN THIS COUNTRY DON'T LIKE HUMANS MUCH.

BUT WHY ARE YOU ASKING ABOUT OTHER HUMANS?
AAH.


MY SISTER IS HERE. I HAVE TO FIND HER.
YOUR SISTER?
YEAH

NOT JUST MY SISTER, OTHER FRIENDS OF MINE WILL BE HERE, TOO.
.....

LET'S GO DOWN NOW
come down

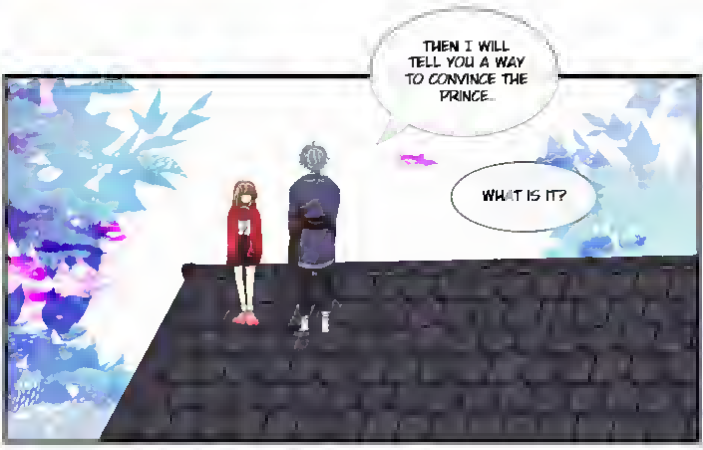
LAND

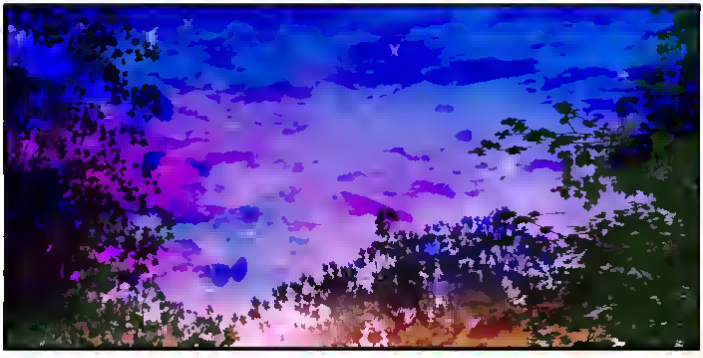
PLEASE, I ASK YOU, LET ME GO.
WIND BLOWS

IF WHAT YOU SAY IS RIGHT, MY SISTER MIGHT BE IN DANGER. I HAVE TO FIND HER.

MM.....I REALLY WANT TO HELP YOU BUT
I CAN'T GO AGAINST THE ORDER OF THE PRINCE

PLEASE, I'M BEGGING YOU!
MM..


THEN I WILL TELL YOU A WAY TO CONVINCE THE PRINCE...
WHAT IS IT?



glance

WHERE IS SHE?

WHO ARE YOU LOOKING FOR?
UWAAAAA

UWAAAAA

...!!!

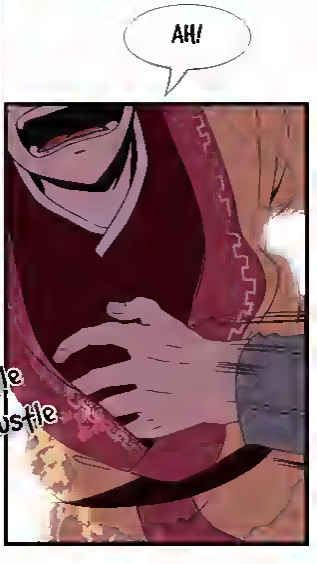
WHAT KIND OF ORDER DID YOU GET FROM EUN BACK
AND HOW DARE YOU SHOW YOURSELF TO ME

I...I DIDN'T GET ANY ORDERS FROM BIG BROTHER.
DON'T MAKE ME LAUGH.

DO YOU THINK I DON'T KNOW THAT YOU FOLLOW EUN BACK'S ORDERS?
Che

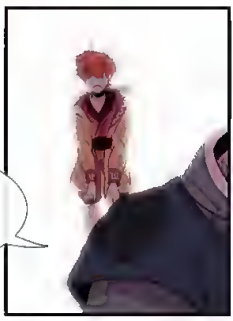
YOU WENT TO THE HUMAN REALM TO FIND THE BRIDE?
YOU MUST BE AFTER THAT GIRL.

IT'S TOO BAD, BUT I CAN'T LET YOU HAVE THE BRIDE
WHEN SHE IS IN OUR HANDS.
DOESN'T HE KNOW THAT THERE ARE OTHER GIRLS WHO COULD BE THE BRIDE....?


AH!
rustle
rustle

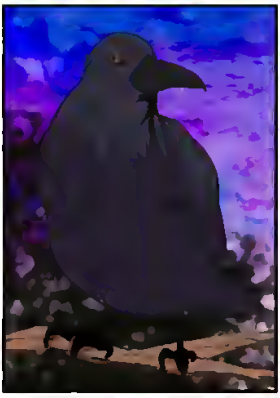
NO! THAT IS THE BROTHER'S DIVINE ARTIFACT!
WHEN I MEET EUN BAEK LATER, I WILL GIVE THIS BACK TO HIM PERSONALLY.

WHILE I AM TALKING TO YOU NICELY, GET OUT OF THIS PLACE QUICKLY.

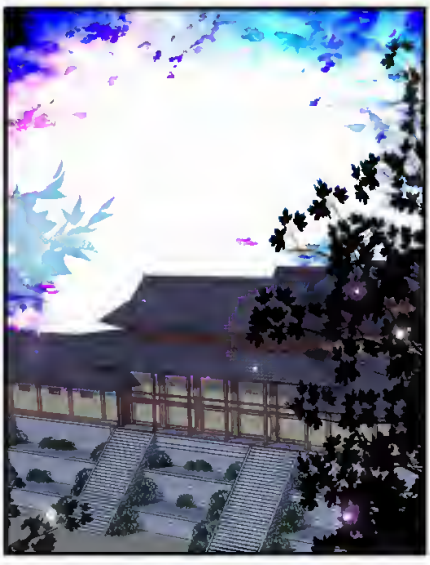

IF YOU STEP A FOOT ON THIS LAND AGAIN, I WON'T GO SO EASY ON YOU.

MM....THE POSSIBILITY IS 1!4.....

No, I don't know
My head hurts.
I took her to this world. That should be enough.



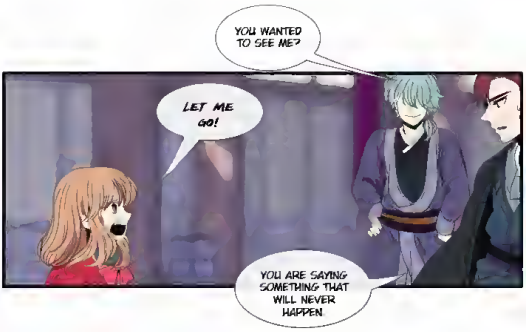
SHRINE



LET ME
go!

I AM GOING TO
WALK ON MY FEET!

TURN



GOBLINS ARE WEAK AGAINST BETS. TELL THE PRINCE THAT YOU WANT TO HAVE A BET WITH HIM.

LET'S DO WRESTLING!

이상하고
아름다운
Beautiful Stranger

BAP SCANS WANTS YOU!
TO SPEED UP OUR RELEASES,
WE NEED MORE CLEANERS
AND TYPESETTERS SO PLEASE
HELP US OUT!
EMAIL:BAPSCANS@GMAIL.COM

CHAPTER 07

BEAUTIFUL STRANGER

CREDITS

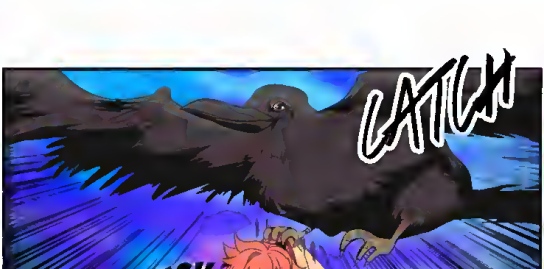
Translator: Jay
Proofreader: Nick
Cleaner: Bella
Typesetter: Bella
Quality Checker: NibbPower

WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM

Hm Hm

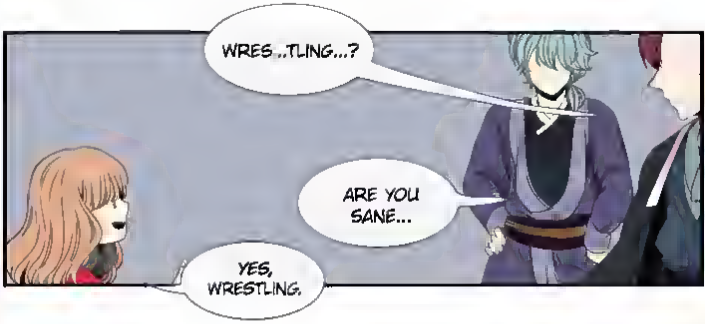
THE LAND OF SECOND PRINCE IS ALWAYS SCARY.
SHUDDER

BIRD FLIES
I SHOULD GO BACK TO MY PEACEFUL COUNTRY SOON.


CATCH
UGH

UWAAAAAA!

WHAT...?

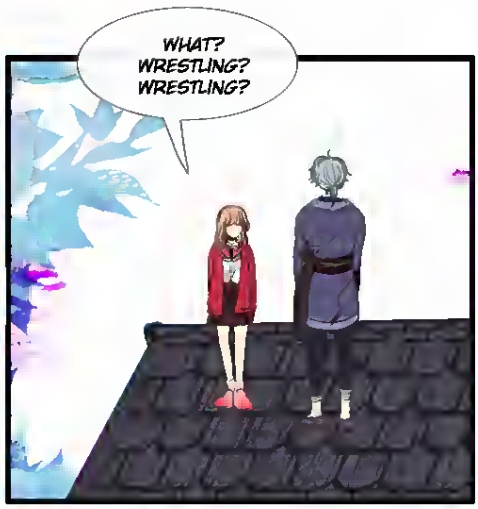

WRES...TLING...?
ARE YOU SANE...
YES, WRESTLING.

.....
IS THIS GUY BEHIND THIS...

WELL... OKAY
STAND UP

LET'S TAKE CARE OF THIS IN ONE MATCH.

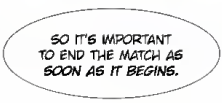
Haha...


WHAT? WRESTLING? WRESTLING?

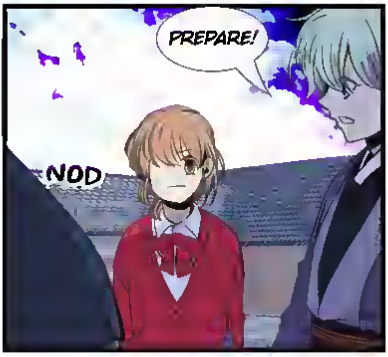
I AM GOING TO HAVE IT WITH THAT LARGE MALE GOBLIN?
ARE YOU MAKING FUN OF ME?

HOW CAN I WIN!
IS HE SOME KIND OF PAPER DOLL?

OF COURSE! IF YOU REALLY FIGHT WITH HIM THEN YOU ARE GOING TO LOSE


SO IT'S IMPORTANT TO END THE MATCH AS SOON AS IT BEGINS.

TA DA


PREPARE!
NOD

MOVE

AH...WHEN THEIR HANDS TOUCH....!
TOUCH

....?
WHAT?
START NOW.
WHY ISN'T ANYTHING
HAPPENING...?

AH...YEAH!
BEGIN!
MOVE
GRAB
ONE OF THE LEGS OF THE GOBLIN IS AN EMPTY ONE.
PUSH
MOVE
!!
SO TAKE DOWN ONE LEG FROM THE START AND MAKE HIM FALL DOWN.

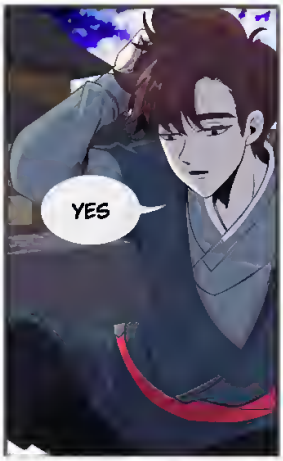
THE POSSIBILITY IS 50/50.
LEFT? RIGHT?
MOVE
IF YOU ARE WRONG, THEN YOUR ONE CHANCE
GO AGAINST HIM WITH ALL YOUR POWER!
PUSH
SLAM

OH...

WOW! YOU WON!
WHOSE SIDE ARE YOU ON

I WON
Pant
Pant

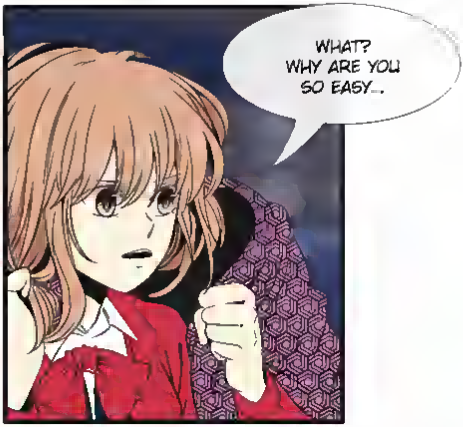
I WON? LIKE WE PROMISED. LET ME GO!
Sigh


YES

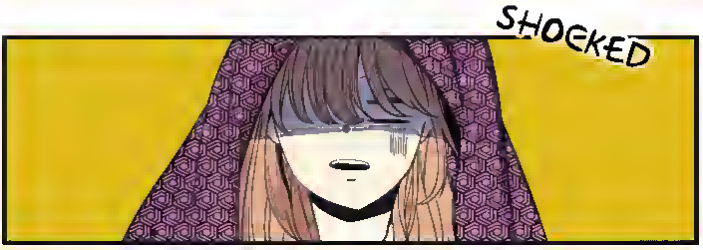
WHAT?
YOU SHOULD DO THAT.

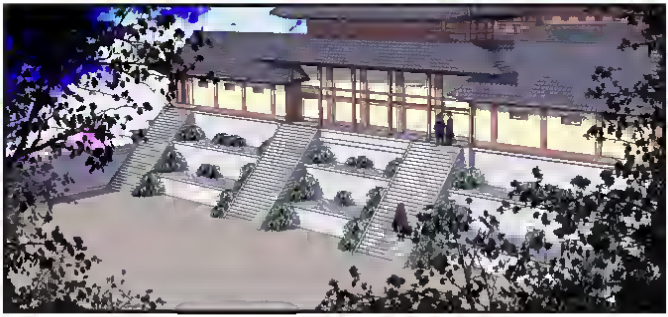
GIVE HER THINGS BACK.

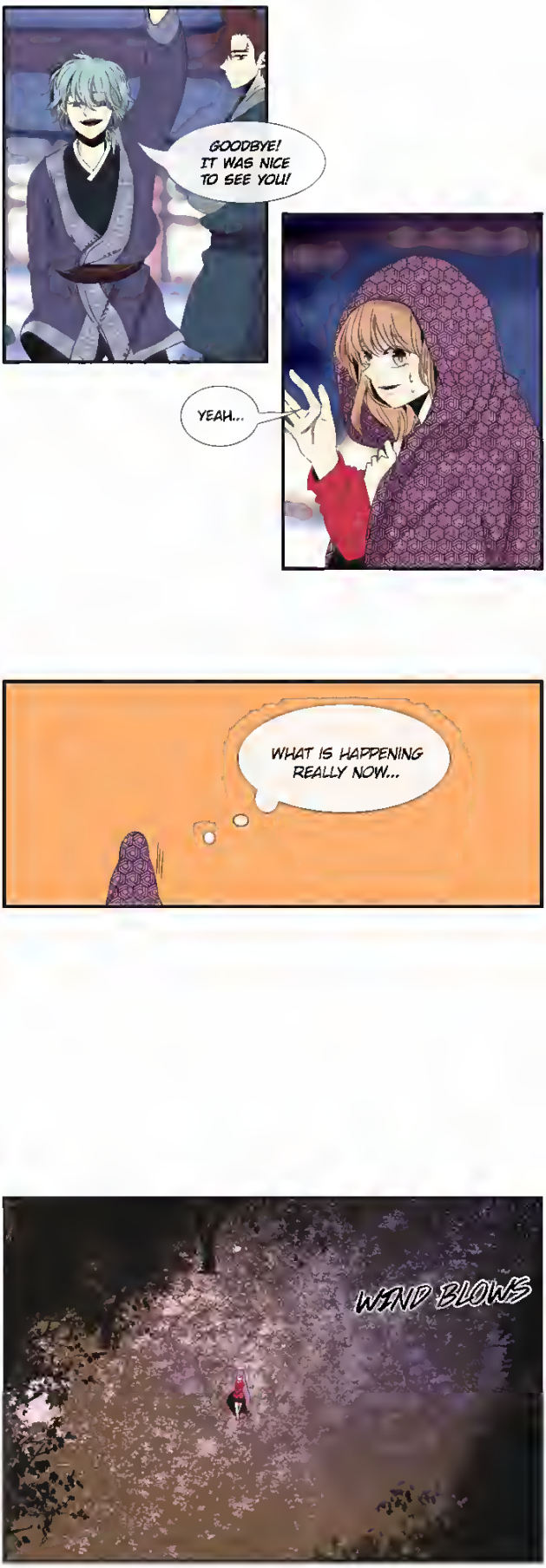
THIS IS GOOD
NOW YOU CAN LEAVE TO FIND YOUR SISTER
HUH? YEAH..


WHAT?
WHY ARE YOU
SO EASY...

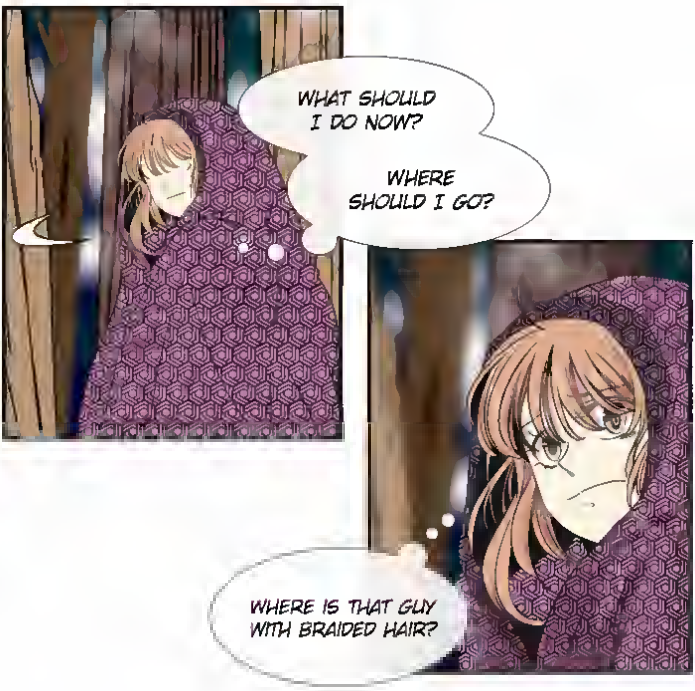
NOW, YOU
LEAVE FROM
THIS WAY.
HUH?
YEAH...


SHOCKED

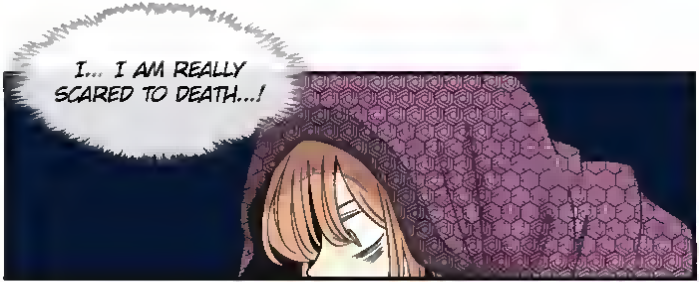



GOODBYE! IT WAS NICE TO SEE YOU!
YEAH...
WHAT IS HAPPENING REALLY NOW...
WIND BLOWS

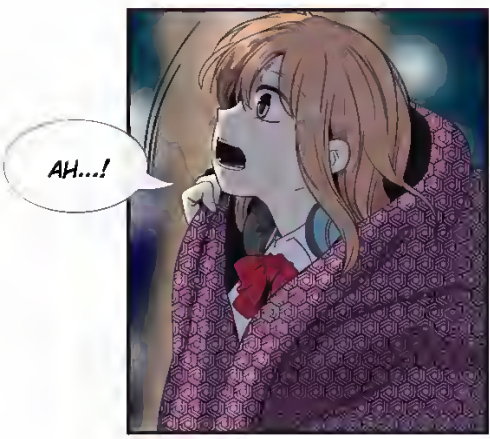
STEP
STEP


WHAT SHOULD I DO NOW?
WHERE SHOULD I GO?
WHERE IS THAT GUY WITH BRAIDED HAIR?

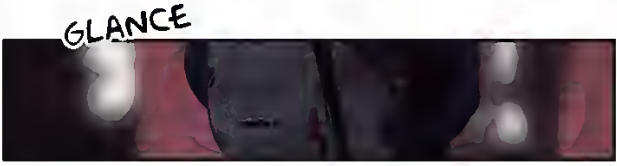
ROAR
UWAAAAAAA
MOM....!
COLLAPSE


I... I AM REALLY SCARED TO DEATH...!

HUH?


AH...!

HEY! YOU ASSHOLE ..!
YOU ABANDONED ME HERE
AND DISAPPEARED ..!


GLANCE

ANGRY

UGH!

COME TOWARD
IT'S COMING HERE!

COVER

SNIFF
SHAKE
SHAKE

SNIFF
SNIFF

MOVE

JUST LEAVE...!

MOVE

Sigh

I THOUGHT THAT
I WAS GOING TO DIE.

APPEAR

UWA

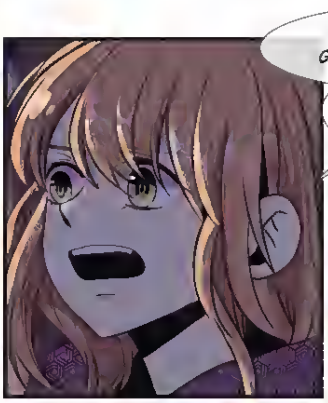
KYAAAAAA
AAAA(K!

AH, WERE YOU SURPRISED?

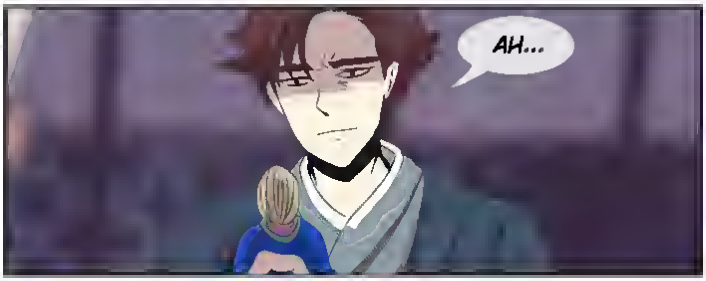
JUMP
HEY! I WAS SURPRISED!
LAND

THERE ARE LOTS OF DANGEROUS MONSTERS ON THE NORTH SIDE HERE.
I WAS WORRIED TO SEND YOU HERE ALONE, SO I FOLLOWED YOU

YOU ARE SURPRISED?
HAHA
YOU SHOULD APPEAR NORMALLY!



HE PROBABLY WON'T KNOW THAT I AM GONE.



I CAN NEVER
LIVE NICELY BECAUSE OF
PEOPLE LIKE YOU.

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

WHAT?!
APPA-
RENTLY
BAP SCANS IS DYING.
I WONDER WHY
THAT'S WHAT I'VE HEARD,
Don't be such a downer!
BAP SCANS IS IN NEED OF HELP. PLEASE HELP US SAVE THE GROUP.
WE ARE RECRUITING FOR KOREAN TRANSLATOR, JAPANESE TRANSLATOR, CLEANER, REDRAWER, AND TYPE-SETTER.
PLEASE SEND US AN EMAIL AT BAPSCANS@GMAIL.COM TO APPLY!

CHAPTER 08

BEAUTIFUL STRANGER

CREDITS

Translator: Jay
Proofreader: Nick
Cleaner: Bella
Typesetter: Essence
Quality Checker: NibbPower

WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM

LOOKS PALE

.....

BROTHER, YOU LOOK REALLY BAD.
YOU LOOK VERY WORRIED.

No, No!
I DON'T HAVE ANY WORRIES!
THEN THAT'S GOOD.

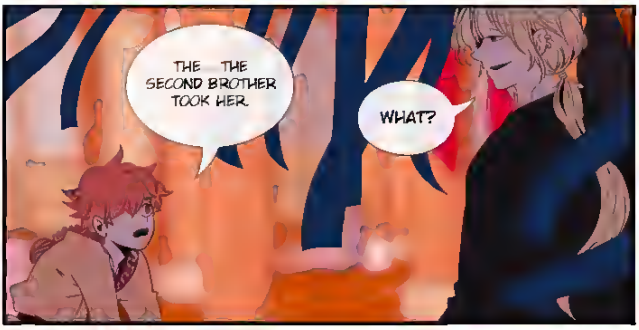
I AM WORRIED A LOT THESE DAYS AND MY SKIN IS BLOATED.
AND MY FACE IS BECOMING MORE DARK
I WORRY EVERYDAY.
WHAT.. WHAT ARE YOU WORRIED ABOUT?

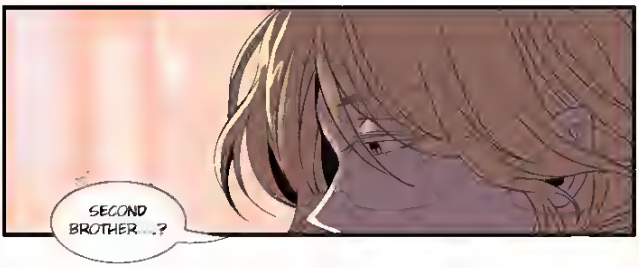
I WONDER IF MY BRIDE IS BEAUTIFUL.
IS SHE SAFE ON THE WAY TO MY HOME?
MAYBE YOU DIDN'T FIND MY BRIDE YET.
OR YOU HAD THE BRIDE
BUT SHE WAS TAKEN BY ANOTHER GUY.
pierce
pierce
OR IF YOU LOST THE DIVINE ARTIFACT.
I WORRY USELESSLY.

I...I AM SORRY, BROTHER.....IT WAS REALLY.....
I LOST THE BRIDE AND DIVINE ARTIFACT

SHOULD I SAY THAT THE THIRD BROTHER TOOK HER?

OR....


THE THE SECOND BROTHER TOOK HER.
WHAT?


SECOND BROTHER...?

SHUUUUDDER
EUP!

BUT.. BUT I CAN GO AND FIND HER NOW!

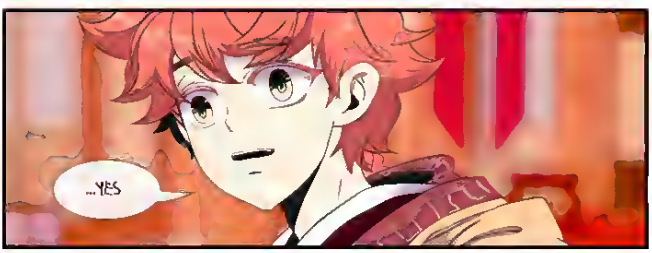
I WILL GO BACK TO THE LAND OF SECOND BROTHER NOW!

NO.

THIRD...

GO TO THE LAND OF GA HWI.

THE BRIDE WILL GO THERE.
SO GO TO THE LAND OF THE THIRD BROTHER.
FLUTTER


...YES

CLENCH
THAT WOMAN GIVES ME SHUD-DERS.

MUNCH
MUNCH
IS THIS ACORN JELLY*?
SO, WHERE ARE YOU GOING TO FIND YOUR SISTER?

*T/N "Mook"

IF I FIND THE BRAIDED HAIR GUY WHO TOOK ME HERE,
THEN MAYBE I CAN FIND OUT SOMETHING?

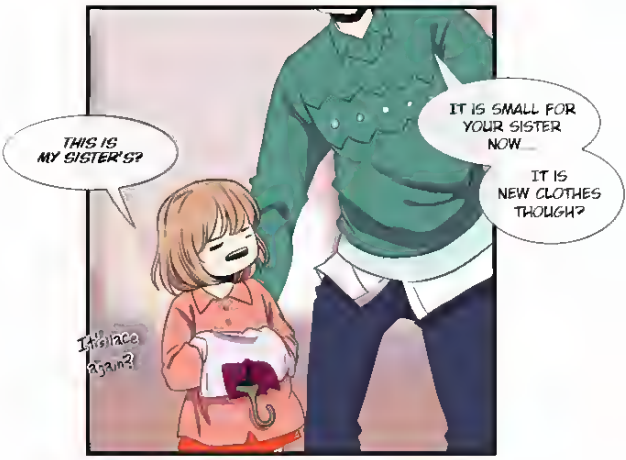
IT'S NOT A BAD WAY.
BUT I DON'T KNOW IF YOU CAN FIND HIM

ISN'T HE A BROTHER OF THAT SECOND PRINCE?
SHOULDN'T THE PRINCE KNOW IF WE ASK HIM?

NOT ALL BROTHERS ARE CLOSE.
ARE YOU REALLY CLOSE WITH YOUR SISTER?

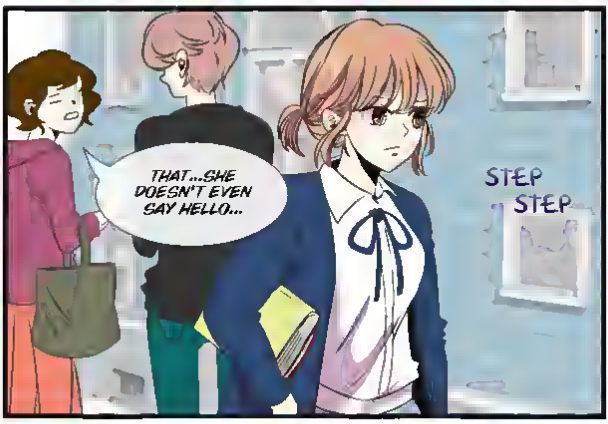
MM.....

IF YOU ASK IF WE ARE CLOSE, WELL


THIS IS MY SISTER'S?
IT IS SMALL FOR YOUR SISTER NOW...
IT IS NEW CLOTHES THOUGH?
It's nice again?

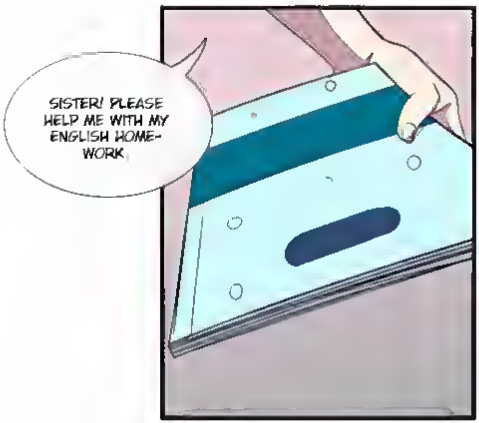
<--New clothes
ANGRY

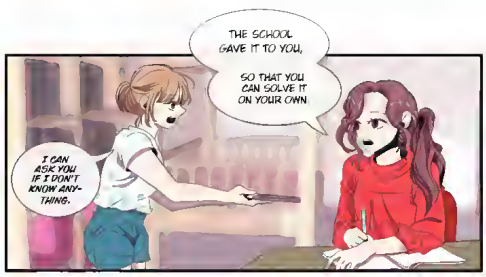
HELLO.
AH, Y! AN, ARE YOU GOING TO CRAM SCHOOL?
YES


THAT...SHE DOESN'T EVEN SAY HELLO...
STEP
STEP

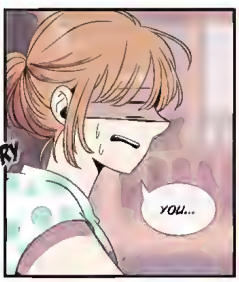
THE OLDER SISTER IS GOOD AT HER STUDY, BUT THE YOUNGER ONE IS NOT SO GOOD.

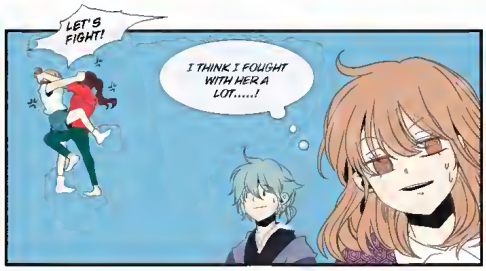
I HAVE BETTER GRADES THAN YOUR SON?
IT'S REALLY TIRING TO GET COMPARED WITH MY SISTER.


SISTER! PLEASE HELP ME WITH MY ENGLISH HOME-WORK.


THE SCHOOL GAVE IT TO YOU,
SO THAT YOU CAN SOLVE IT ON YOUR OWN
I CAN ASK YOU IF I DON'T KNOW ANY-THING.

NOBODY HELPED WITH MY HOMEWORK?


ANGRY
YOU...


LET'S FIGHT!
I THINK I FOUGHT WITH HER A LOT.....!

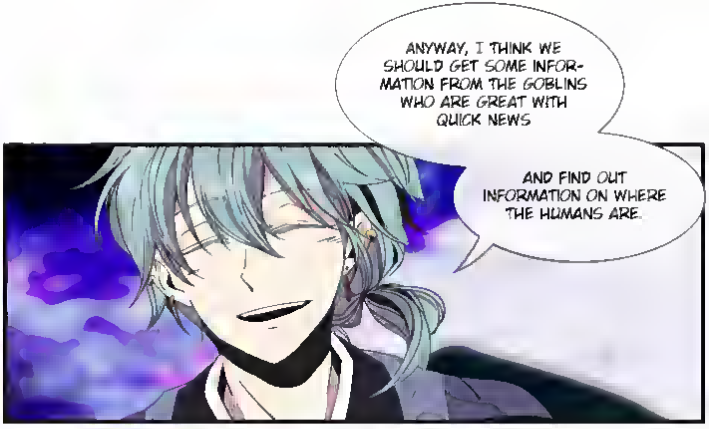
BUT DON'T THEY TALK TO EACH OTHER OFTEN?

THAT IS ONLY WHEN THEY WERE CHILDREN AND LIVED INSIDE THE SAME HOUSE

WHEN WE LIVE APART FROM EACH OTHER LIKE THIS
EVEN IF WE ARE BROTHERS, IT'S LIKE WE ARE STRANGERS.
WE?
AND GOBLINS ARE REALLY...

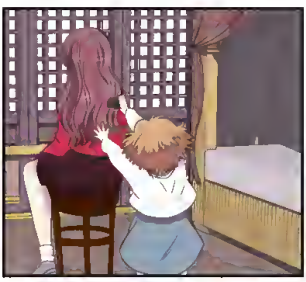
WE ARE NOT BORN FROM SAME PARENTS. IT'S A LITTLE DIFFERENT.

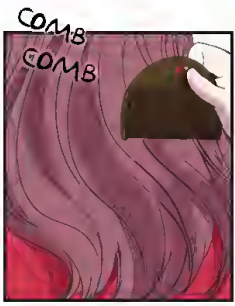
.....?

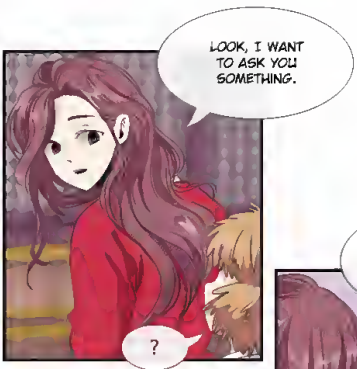

ANYWAY, I THINK WE SHOULD GET SOME INFORMATION FROM THE GOBLINS WHO ARE GREAT WITH QUICK NEWS
AND FIND OUT INFORMATION ON WHERE THE HUMANS ARE.

COVET
THERE IS A PLACE NOT SO FAR AWAY WHERE THE GOBLINS GATHER.
LET'S GO THERE.

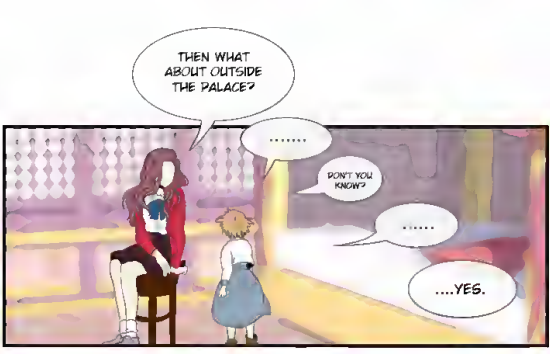
YEAH.



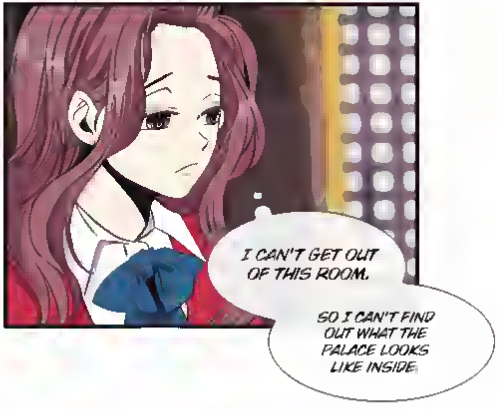

COMB
COMB


LOOK, I WANT TO ASK YOU SOMETHING.
?

ARE THERE OTHER HUMAN GIRLS INSIDE THIS PALACE?
SHAKE
SHAKE

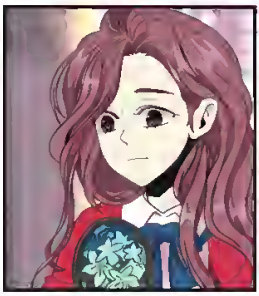

THEN WHAT ABOUT OUTSIDE THE PALACE?
.....
DON'T YOU KNOW?
.....
....YES.

STEP
STEP


I CAN'T GET OUT OF THIS ROOM.
SO I CAN'T FIND OUT WHAT THE PALACE LOOKS LIKE INSIDE.

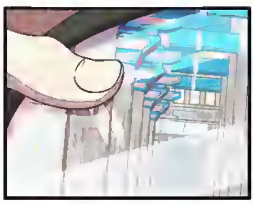
SHINE

PICK UP

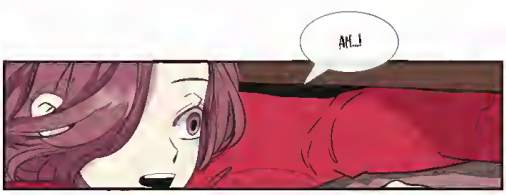


glance

PUT OUT

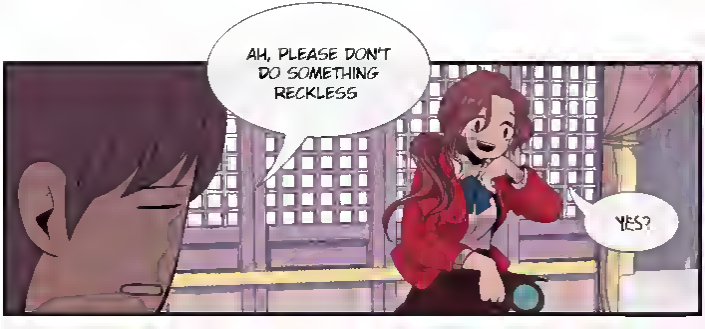


THE ROOM IS IN THE MIDDLE OF THE CORRIDOR.
WHERE DOES THE CHILD WHO SERVE ME COME FROM?
STEP
STEP


AH...!

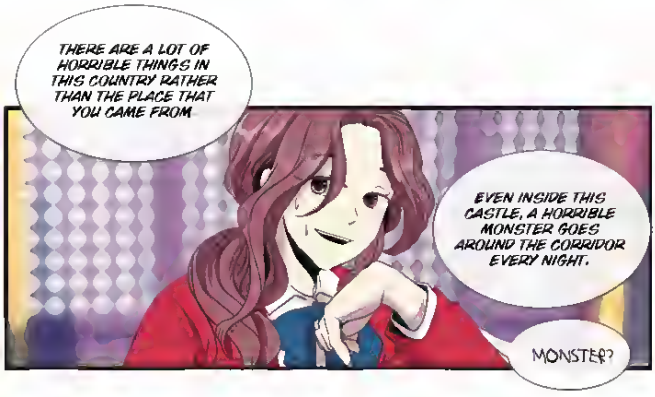
LADY, YOU SHOULD HAVE YOUR MEAL
HURRY

.....

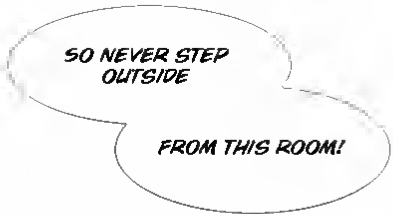

AH, PLEASE DON'T DO SOMETHING RECKLESS
YES?

AH!
GRAB

I AM NOT JUST SAYING IT, SOME KIND OF HUGE TROUBLE CAN HAPPEN.
Where did you get this?!


THERE ARE A LOT OF HORRIBLE THINGS IN THIS COUNTRY RATHER THAN THE PLACE THAT YOU CAME FROM.
EVEN INSIDE THIS CASTLE, A HORRIBLE MONSTER GOES AROUND THE CORRIDOR EVERY NIGHT.
MONSTER?

YES. THE LADY MUST SEE US AS A MONSTER, TOO...
THERE IS A MONSTER WHO IS DIFFERENT FROM US AND HORRIBLE AND UGLY.
IT LIVES IN THIS PALACE.



이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

WHAT?!
APPA-
RENTLY
BAP SCANS IS DYING.
I WONDER WHY
THAT'S WHAT I'VE HEARD,
Don't be such a downer!
BAP SCANS IS IN NEED OF HELP. PLEASE HELP US SAVE THE GROUP.
WE ARE RECRUITING FOR KOREAN TRANSLATOR, JAPANESE TRANSLATOR, CLEANER, REDRAWER, AND TYPE-SETTER.
PLEASE SEND US AN EMAIL AT BAPSCANS@GMAIL.COM TO APPLY!

CHAPTER 09

STRANGE AND BEAUTIFUL

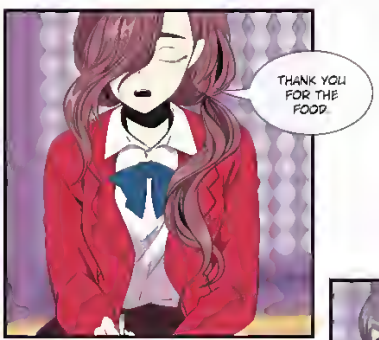
CREDITS

Translator: Jay
Proofreader: Nick
Cleaner: Bella
Typesetter: Pashnea19
Quality Checker: NibbPower

WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM

DOWNLOAD OUR PROJECTS AT:
HTTP://BAPSCANS.TUMBLR.COM

PUT-DOWN

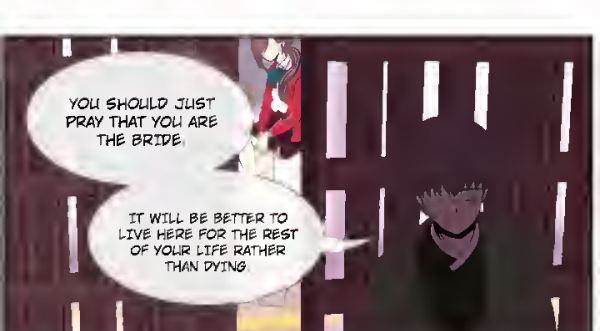

THANK YOU FOR THE FOOD.

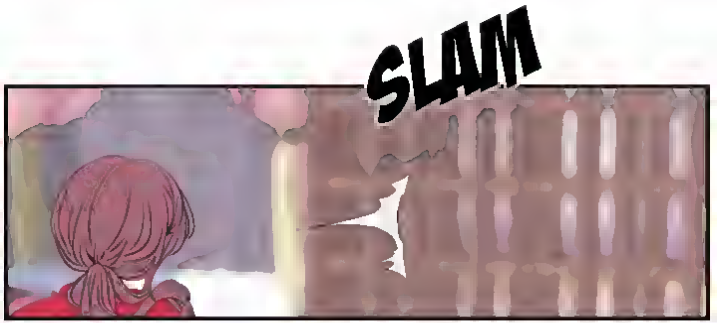
YOU HAVE DONE WELL.

UNTIL THE NEXT FULL MOON COMES,
STAY IN HERE SAFELY AND EAT THE FOOD THAT WE GIVE YOU COMFORTABLY.

LOOK, WHEN THE FULL MOON COMES, IF PEOPLE DISCOVER THAT I AM NOT THE BRIDE,
CAN I GO BACK HOME?
?

RI HYLIN...
NO, YOUR MASTER SAID THAT...
WELL,
HE ISN'T USUALLY A GENEROUS GUY LIKE THAT.


YOU SHOULD JUST PRAY THAT YOU ARE THE BRIDE.
IT WILL BE BETTER TO LIVE HERE FOR THE REST OF YOUR LIFE RATHER THAN DYING.


SLAM

...
I AM NOT CRAZY.
OKAY, OKAY...

I AM NOT GOING TO STAY IN HERE ROTTING FOR 10 DAYS.

CLICK
CLICK

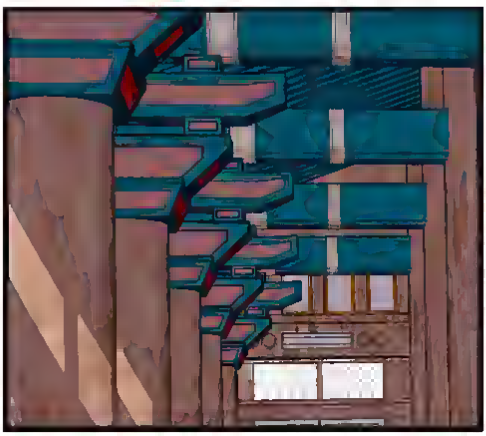
CRACK

THE DOOR IS MORE OLD FASHIONED THAN I THOUGHT.

WHICH WAY IS THE OUTSIDE...

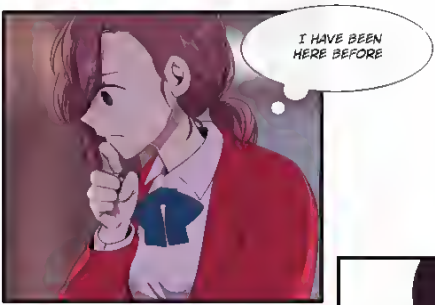
THE SERVANTS WHO BROUGHT ME FOOD CAME THIS WAY.....
THAT WAY MUST BE THE KITCHEN.....

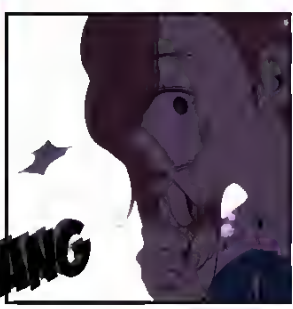
THEN, LET'S GO THE OTHER WAY.
RUN



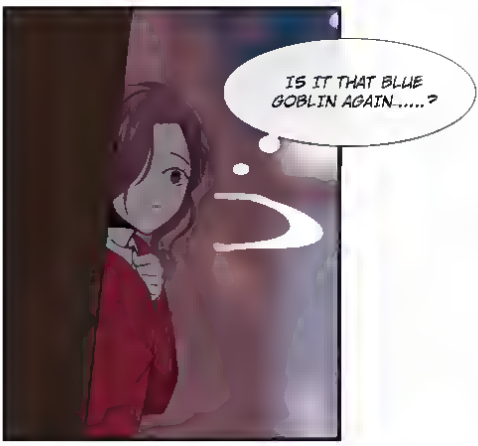
MM...

I MUST BE ON THE WRONG WAY


I HAVE BEEN HERE BEFORE


BANG

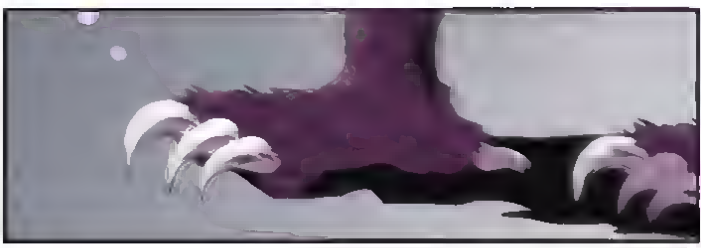
BANG
BANG

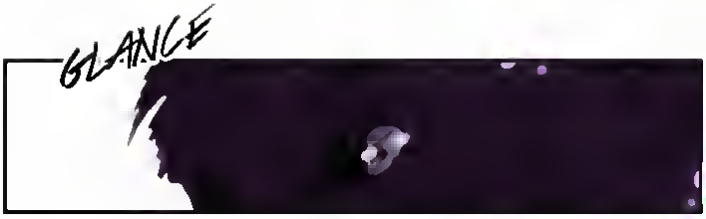

IS IT THAT BLUE GOBLIN AGAIN.....?

THEY TOLD ME THAT IT WAS OKAY IF I DIDN'T MAKE A SOUND.

BANG

BANG




GLANCE

BANG
...!

IS THIS... THE MONSTER...?

WHENEVER THE GOBLINS TRAVEL AROUND COUNTRIES,
THAT IS WHEN THEY TAKE THEIR BREAK
IT ISN'T AN ABANDONED HOUSE?
GOBLINS LIKE PLACES LIKE THAT.
CHATTER CHATTER
NOISY NOISY
AH.

I WILL GO THERE, AND YOU SHOULD HIDE HERE.
WHAT? BUT I DON'T WANT TO
GRAB
THERE ARE A LOT OF DISGUSTING THINGS,
SO, LET'S GO TOGETHER
YEAH...

WELL, THEN HOLD THIS STRING AND FOLLOW ME
BE CAREFUL NOT TO BUMP INTO THINGS
NOD
YEAH

CHATTER

BOOM
BOOM

HEY, LOOK, DID YOU HEAR?
ABOUT WHAT?
THE ELDEST PRINCE FINALLY BROUGHT A BRIDE
FROM THE HUMAN WORLD?

WHAT?
IS SHE BEAUTIFUL?
WHAT... WHY ARE YOU SUDDENLY INTERFERING

BUT, WHAT DO YOU MEAN BY THE ELDEST PRINCE?
I HEARD THAT THE YOUNGEST PRINCE TOOK THE GIRL.

THE YOUNGEST PRINCE WAS JUST DOING AN ERRAND.

NO, I HEARD THAT THE THIRD PRINCE BROUGHT THE BRIDE HERE?

DID YOU ALL TAKE YOUR BRIDE HERE? WHY IS IT JUST FULL WITH RUMORS?

BUT WHAT IS THE SECOND PRINCE DOING? HEHEHEHE

ISN'T THERE ANY RUMOR THAT THE SECOND PRINCE TOOK THE BRIDE?
FLINCH

NO, HE IS ALWAYS IN A FIGHT.
HE ISN'T LIKE SOMEBODY WHO WILL GET MARRIED

GLANCE
ANGRY
HE IS REALLY FAR REMOVED FROM A MARRIAGE

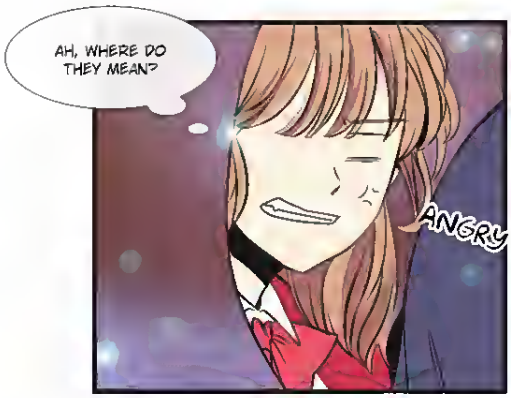
HEY, YOU SHOULD BE CAREFUL.
IF THE SECOND PRINCE HEARS SOMETHING LIKE THIS...
With his temper...
ANGRY
ANGRY
THE PRINCE WOULDN'T BE IN A POOR PLACE LIKE THIS. WHY DO WE CARE?

WHAT KIND OF TALK ARE YOU HAVING? YOU LOOK LIKE YOU WERE HAVING FUN.
WHO ARE YOU?
AH, I AM FROM THE EAST.
YOU WERE TALKING ABOUT HUMAN GIRLS.

HAS ANYBODY SEEN A HUMAN GIRL IN SOME PLACE?
WE NEVER SAW ONE.

THERE ARE A LOT OF RUMOURS SAYING THAT THERE IS A HUMAN GIRL SOMEWHERE IN THE SOUTH.
ISN'T IT THE NORTH?

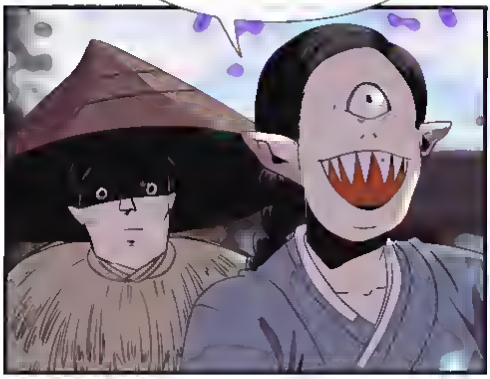
No!
CLATTER
IT'S THE SOUTH!


AH, WHERE DO THEY MEAN?
ANGRY

COME HERE!

UGH, I AM HUNGRY

COME BRING US SOME BUCKWHEAT JELLY (MEMIL MOOK) AND RICE CAKE WITH SWEET RED BEANS AND BROOMCORN (SOO SOO PAT TUK)



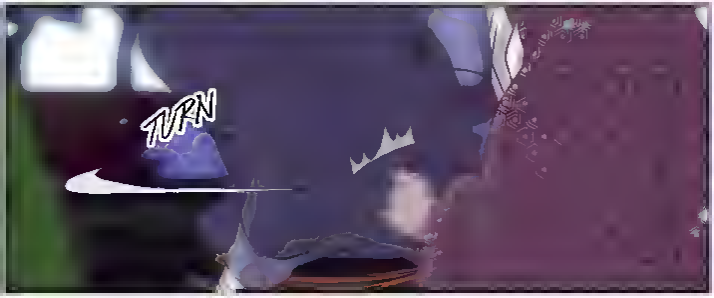
THEM. THE GOBLINS WITH RAIN COATS.

MOVE
MOVE

STAND UP

WHY ARE THE LOW LIVES LIKE THAT HERE...?

THOSE ARE NOT GOBLINS.
WHISPER
LET'S GET OUT.

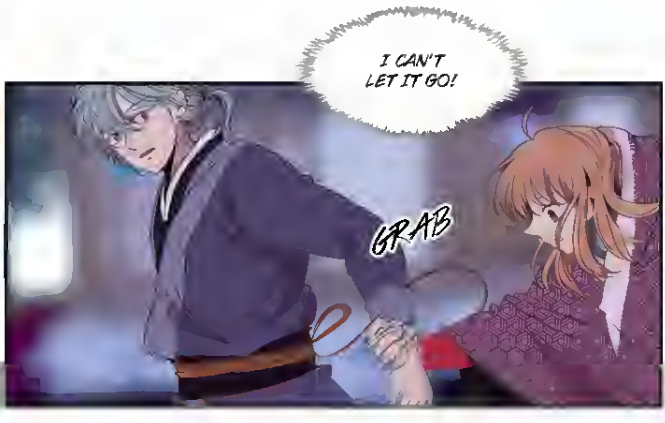

TURN

UGH

LET'S GO TOGETHER.
RUN
RUN

LET GO

AH...



I CAN'T HOLD
HIS HANDS.

SFX: SHINE

HUMAN...
IS THAT REALLY A HUMAN?
CHATTER

STAND UP

NOTICE
CREAK

이상하고 아름다운

Beautiful Stranger

BAP Scans needs your help!
WE HAVE A LOT OF PROJECTS THAT ARE PENDING TO BE RELEASED BUT WE DON'T HAVE ENOUGH VOLUNTEERS :(SO IF ANYONE IS INTERESTED PLEASE JOIN AND HELP US OUT!
Hiring
Korean Translators
Chinese Translators
Redrawers
Experienced Quality Checkers
PLEASE REMEMBER TO JOIN OUR DISCORD: DISCORD.GG/YAPYAP :) ALWAYS MAKE SURE TO CONTRIBUTE TO THE MANGAKA AND BUY THE ORIGINAL COPY IF ITS AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.
IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US OUT SEND YOUR APPLICATION TO BAPSCANS@GMAIL.COM OR YOU CAN VISIT OUR WEBSITE: BAPSCANS.TUMBLR.COM/
YOU ARE WELCOME TO JOIN EVEN IF THE POSITION ISN'T IN THE LISTING!

CHAPTER 10

STRANGE AND BEAUTIFUL

CREDITS

TRANSLATOR: Jay
PROOFREADER: Nick
CLEANER: Bella
TYPESETTER: Aly
QUALITY CHECKER: NibbPower

WEBTOON RAWS CAN BE FOUND AT: WWW.NAVER.COM
FOR FIRST HAND UPDATES VISIT: WWW.BATOTO.COM

DOWNLOAD OUR PROJECTS AT:
BAPSCANS.TUMBLR.COM

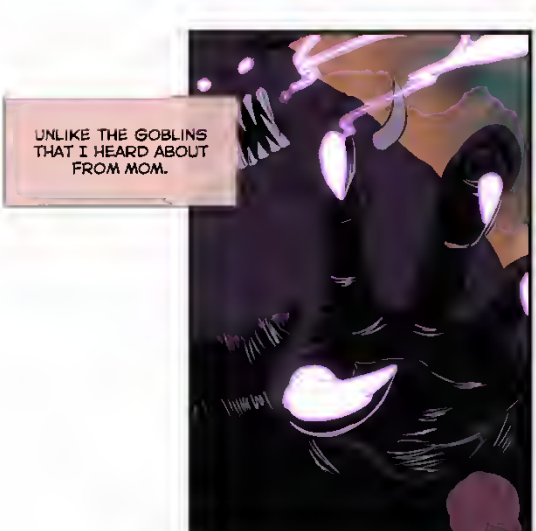
GROWL

PAUSE

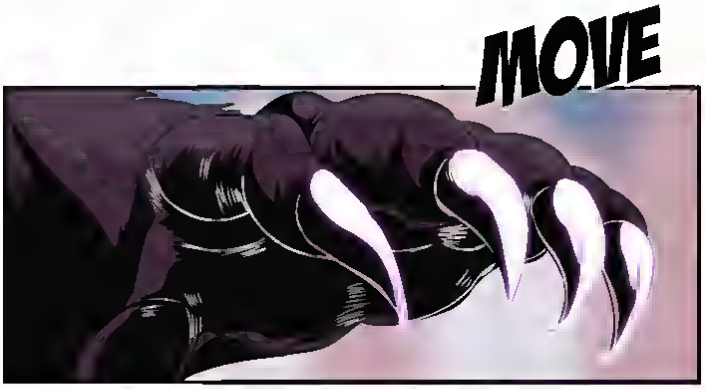
GROWL
THIS IS... DIFFERENT.

HESITATE
HESITATE

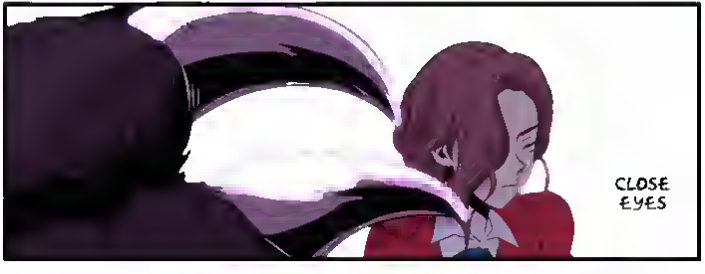
IT'S DIFFERENT FROM THE GOBLINS THAT I SAW AT THE SCHOOL.
SHUDDER


UNLIKE THE GOBLINS THAT I HEARD ABOUT FROM MOM.

I SHOULD HAVE STAYED IN MY ROOM AND LISTENED TO RI HYUN...



TOUCH



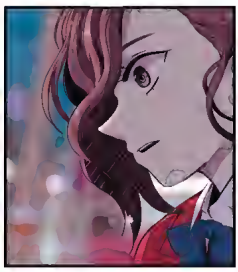
I MIGHT REALLY DIE THIS TIME.

DISAPPEAR

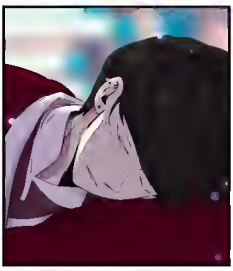
QUIET

HUH....?

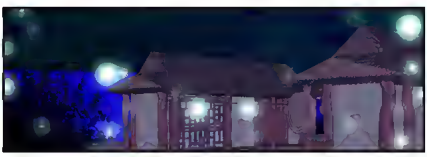
LOOK



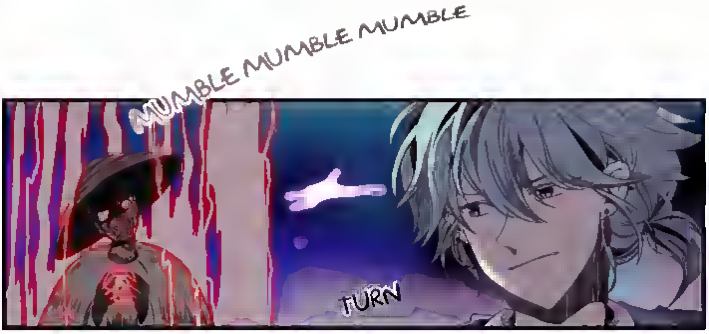
WHY...



WHY
IS HE
HERE...!



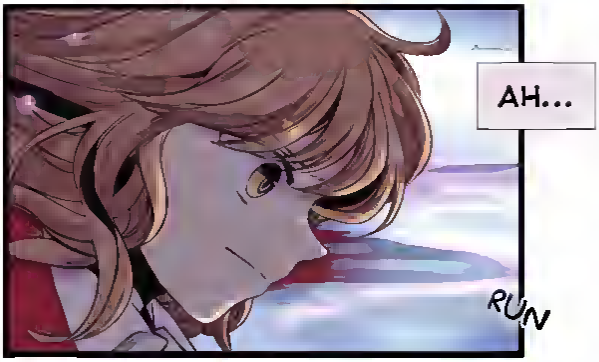
I... I HAVE TO RUN



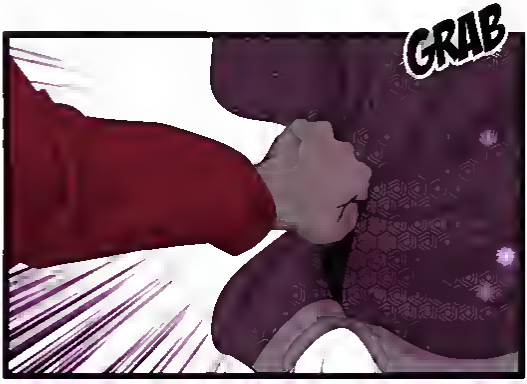
APPEAR
!
WHAT ARE THESE BAD THINGS?

LET'S RUN!

COME THIS WAY!
RUN
OH... OKAY!



I SHOULD
GET MY VEIL...!

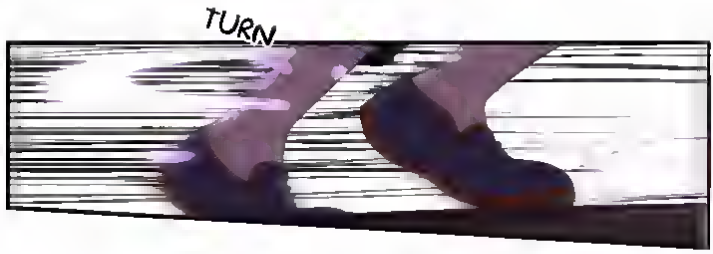


CREEEEEEEEEEEEAK
끼이이이이이이이이익

MOVE
KYACK!
COME FORWARD

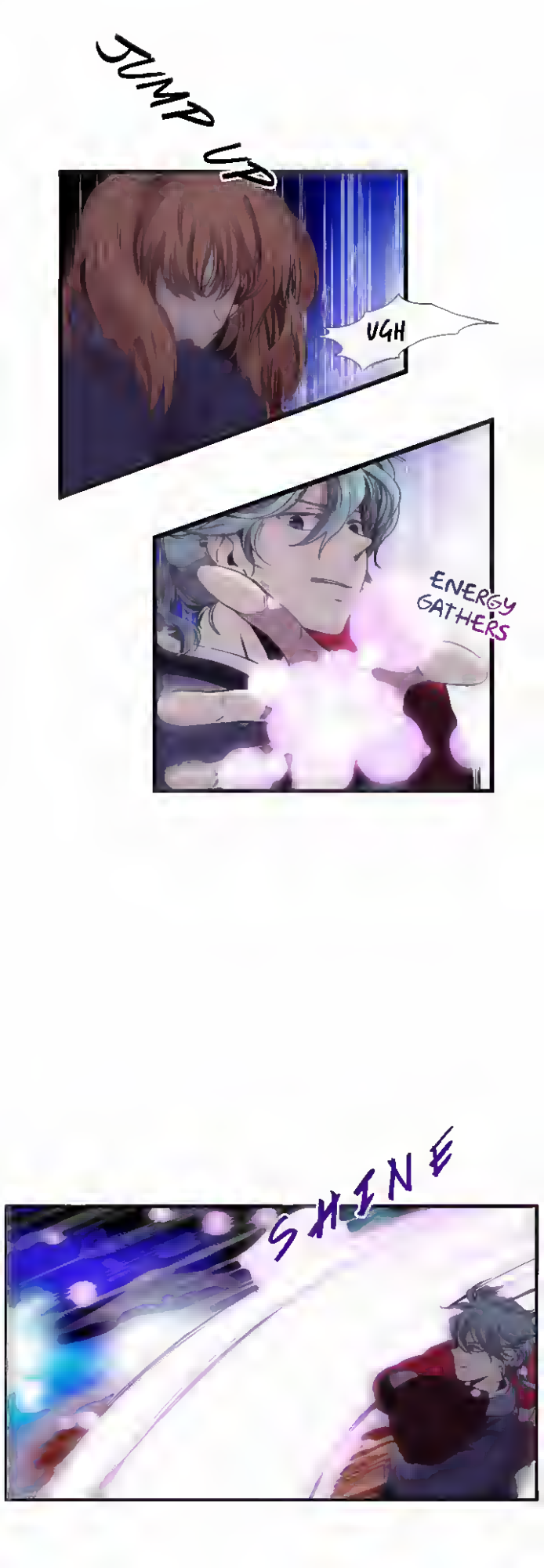
I AM GOING TO FLY, SO HOLD TIGHT.
WHAT?

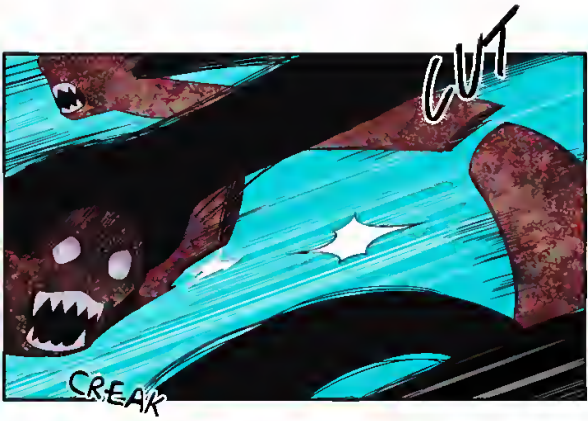
CREAK


TURN

TURN

JUMP


JUMP UP
UGH
ENERGY GATHERS
SHINE

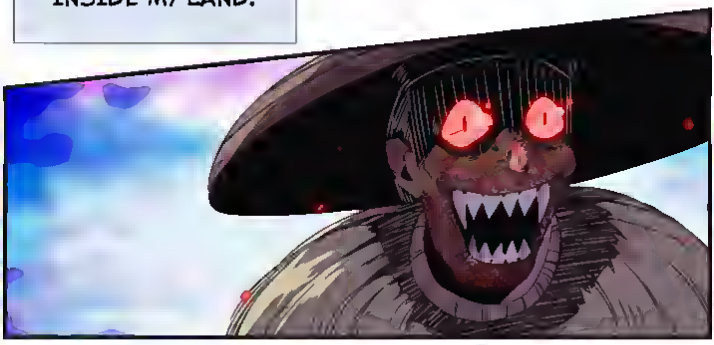

CUT
CREAK

FALL DOWN
DROP DOWN

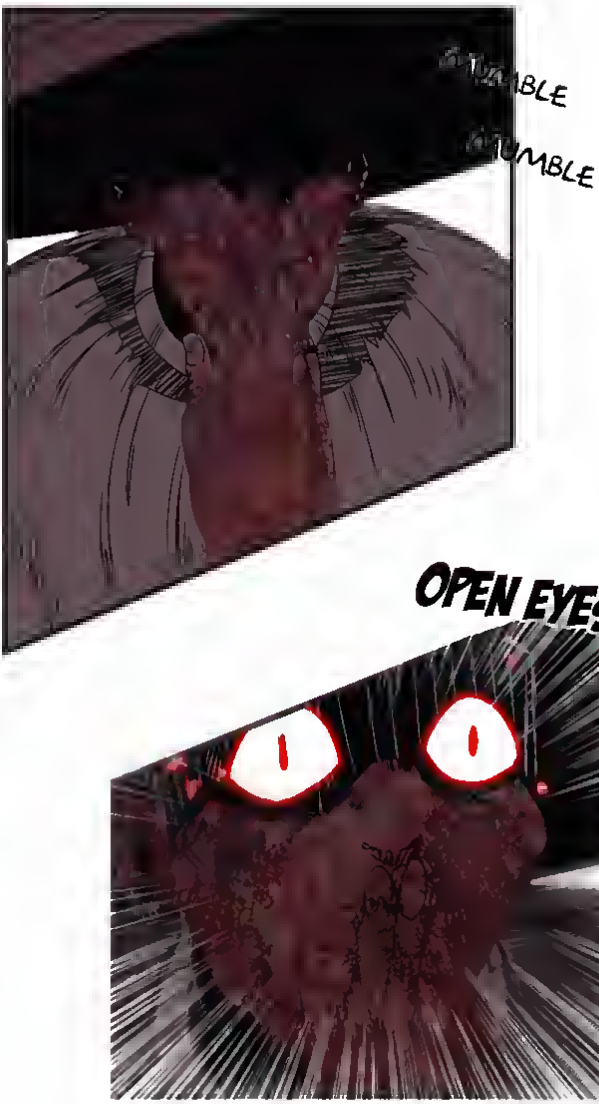
....

THAT BASTARD... HE USES EVIL MAGIC.

THINGS LIKE THAT CAME INSIDE MY LAND.



WHAT HAPPENED?



BAND

KYAACK!
SHAKE

PULL

AH...!
DRAGGED

SAVE ME...!

!!

GRAB

GRAB IT TIGHT!
GRAB

THIS IS NOT THE MAGIC OF GOBLINS.

MAYBE...
MUMBLE
MUMBLE

MUMBLE
MUMBLE

DARKNESS GATHERS
!!

콰앙콰앙

SLIP

!!

No!

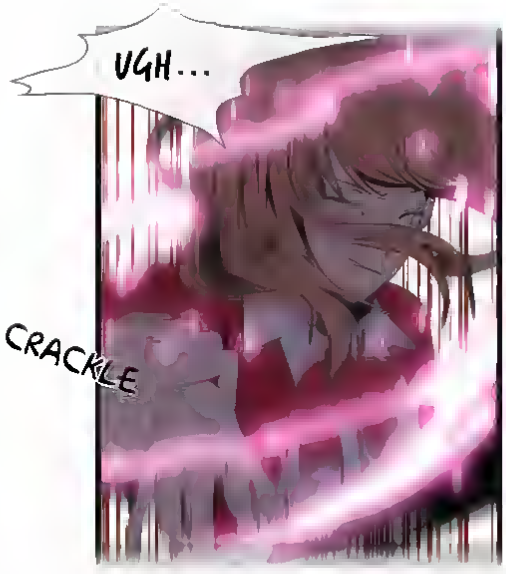
GRAB

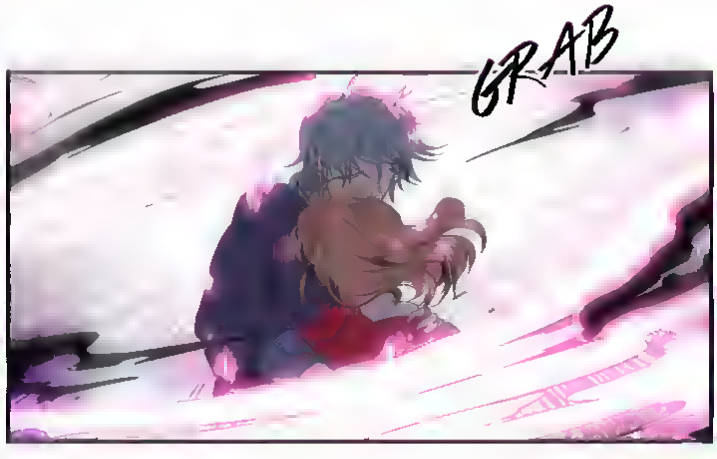
AH...
HAND...!

SHINE

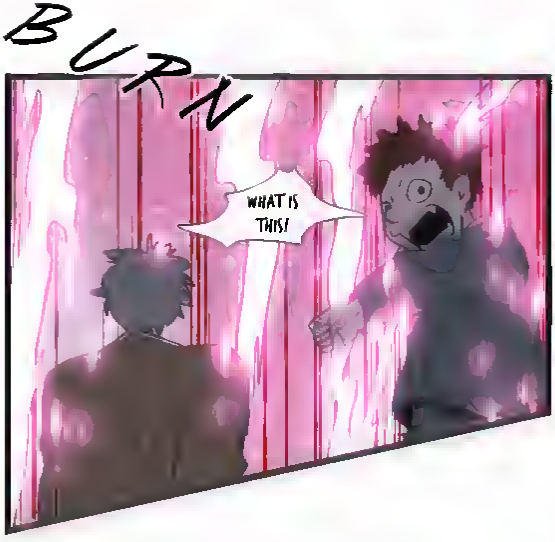
나를 놓지 마!!

DON'T LET GO OF MY HAND!


UGH...
CRACKLE

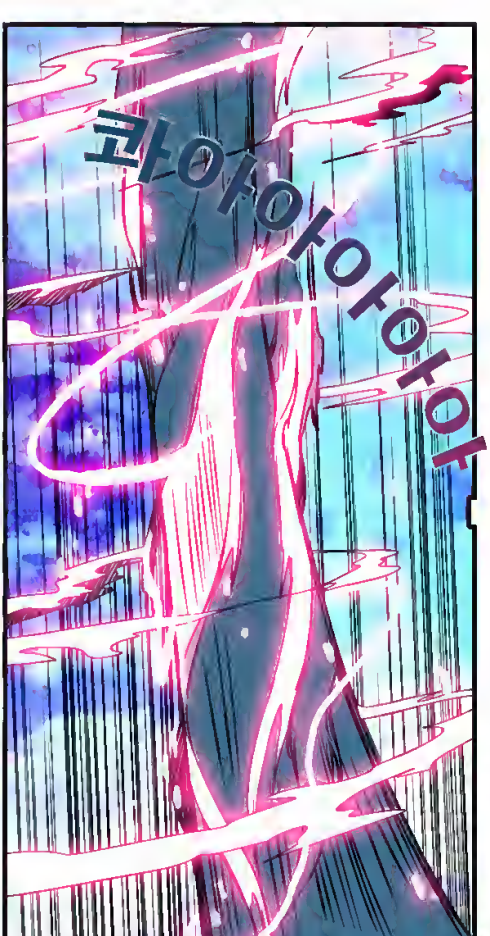

GRAB

UUUUUUUGH
CRACK


BURN
WHAT IS THIS!

UWAAAAA
No....!
SHINES

콰아아아아아아


콰아아아아아아

THUNDER

PAUSE

GLANCE

LOOK

BAP Scans needs your help!
WE HAVE A LOT OF PROJECTS THAT ARE PENDING TO BE RELEASED BUT WE DON'T HAVE ENOUGH VOLUNTEERS :(SO IF ANYONE IS INTERESTED PLEASE JOIN AND HELP US OUT!
Hiring
Korean Translators
Chinese Translators
Redrawers
Cleaners
Typesetters
Editors
PLEASE REMEMBER TO JOIN OUR DISCORD: DISCORD.GG/VBPXJ. ALWAYS MAKE SURE TO CONTRIBUTE TO THE MANGAKA AND BUY THE ORIGINAL COPY IF IT'S AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.
IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US OUT SEND YOUR APPLICATION TO BAPSCANS@GMAIL.COM!
OR YOU CAN VISIT OUR WEBSITE: BAPSCANS.TUMBLR.COM/
YOU ARE WELCOME TO JOIN EVEN IF THE POSITION ISN'T IN THE LISTING!